

Cub Cadet[®]

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Tondeuse à rayon de braquage zéro

Pro Z 100
avec barres de conduite

Table des matières

<i>Consignes de sécurité</i>	2	<i>Pièces de rechange</i>	25
<i>Assemblage et montage</i>	8	<i>Accessoires</i>	25
<i>Commandes et utilisation</i>	10	<i>Garanties</i>	26
<i>Entretien</i>	17		

AVERTISSEMENT

**LISEZ ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS
DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.
LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES.**

NOTE : Ce manuel de l'utilisateur se rapporte à plusieurs modèles. Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle. Certaines caractéristiques décrites dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Votre appareil peut différer du modèle illustré.



⚠ AVERTISSEMENT

⚠ Ce symbole indique les consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger votre propre sécurité et celle d'autrui ou entraîner des dommages matériels. Veuillez lire et respecter toutes les instructions du présent manuel avant d'utiliser cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles. Lorsque vous voyez ce symbole, respectez les avertissements !

⚠ AVERTISSEMENT

Proposition 65 de la Californie

Les gaz d'échappement du moteur, quelques-uns de ses éléments et certains composants de l'appareil contiennent ou émettent des produits chimiques qui sont reconnus par l'État de Californie comme cancérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales ainsi que d'autres effets nuisibles à la reproduction.

Les bornes et les cosses de batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb, soit des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme cancérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales ainsi que l'infertilité. Lavez-vous les mains après toute manipulation.

⚠ DANGER

Cet appareil est conçu pour être utilisé selon les consignes de sécurité dans ce manuel. Comme pour tout type d'équipement motorisé, la négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut entraîner de graves blessures. Cet appareil peut amputer les mains et les pieds et projeter des objets. Par conséquent, le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

Formation

1. Lisez le manuel de l'utilisateur et tout autre matériel de formation. Si l'utilisateur ou le mécanicien ne peut pas lire le français, il est de la responsabilité du propriétaire de leur expliquer le présent matériel.
2. Familiarisez-vous avec les commandes, les symboles de sécurité, les commandes de l'utilisateur et l'utilisation en toute sécurité de l'équipement.
3. Le propriétaire est responsable de la formation de toute personne qui utilisera ou réparera l'équipement.
4. Ne permettez jamais aux enfants de moins de 16 ans ou aux personnes non formées d'utiliser ou d'entretenir l'équipement. Les réglementations locales peuvent imposer d'autres restrictions quant à l'âge de l'utilisateur.
5. Le propriétaire ou l'utilisateur est responsable et en mesure de prévenir toute blessure et tout dommage matériel.

Utilisation générale

1. Veuillez lire attentivement et suivre toutes les instructions indiquées sur l'appareil et dans le(s) manuel(s) avant de l'assembler et de l'utiliser. Conservez ce manuel en lieu sûr pour toute consultation ultérieure par les éventuels conducteurs ainsi que pour toute commande de pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de l'appareil avant de vous en servir. Sachez comment arrêter l'appareil et débrayer les commandes rapidement.
3. Ne permettez pas à une personne qui n'a pas lu et compris les instructions du manuel d'utiliser ou d'entretenir l'appareil. Ne permettez jamais aux enfants de moins de 16 ans d'utiliser l'appareil.
4. Ne retirez pas les protections, les étiquettes ou les dispositifs de sécurité. Si une protection, une étiquette ou un dispositif de sécurité est endommagé ou ne fonctionne pas, réparez-le ou remplacez-le avant d'utiliser l'appareil.
5. Pour éviter tout contact avec les lames et toute blessure causée par un objet projeté, ne permettez pas aux spectateurs, aux enfants ni aux animaux de s'approcher à moins de 23 mètres (75 pieds) de l'appareil lorsqu'il est en marche. Arrêtez-le si quelqu'un s'approche de la zone de travail.

6. Examinez bien la zone de travail avant d'utiliser l'appareil. Ramassez les pierres, les brindilles, les fils, les os, les jouets ainsi que tous les autres objets qui risquent d'être projetés par les lames. Les objets projetés peuvent causer de graves blessures corporelles.
7. Examinez le terrain pour déterminer si un accessoire additionnel est nécessaire pour effectuer le travail en toute sécurité et de façon appropriée. N'utilisez que des accessoires approuvés par le fabricant de l'appareil.
8. Prévoyez de travailler de façon à éviter de projeter l'herbe vers les rues, les trottoirs, les passants, etc. Évitez de projeter les débris en direction d'un mur ou d'un obstacle, car ils pourraient rebondir sur vous.
9. Portez toujours des vêtements appropriés et de l'équipement de protection (lunettes de sécurité, pantalons, gants, protecteur d'oreilles, chaussures de sécurité, casque de sécurité) lorsque vous utilisez ou entretenez l'appareil. Les cheveux longs, les vêtements amples et les bijoux risquent de se coincer dans les pièces en mouvement. Respectez toutes les directives fédérales, provinciales et locales concernant l'utilisation de l'équipement de protection individuelle.
10. Les protecteurs d'oreilles sont conseillés si l'appareil est utilisé pour une longue période.
11. Vérifiez la direction du déflecteur d'éjection et ne l'orientez jamais vers une personne. N'utilisez jamais l'appareil si le déflecteur d'éjection ou le bac récupérateur n'est pas installé.
12. N'approchez pas vos mains ni vos pieds des pièces en mouvement et ne les placez pas sous le plateau de coupe. Tout contact avec les lames peut entraîner l'amputation des mains et des pieds.
13. Un déflecteur d'éjection manquant ou endommagé peut entraîner des blessures.
14. Débrayez les lames lorsque vous ne tondez pas et avant de traverser une route, un trottoir ou une allée recouverte de gravier.
15. Faites attention à la circulation lorsque vous conduisez le véhicule à proximité d'une route. Cet appareil ne doit pas être utilisé sur une voie publique.
16. N'utilisez pas cet appareil après avoir consommé de l'alcool ou pris des médicaments ou des drogues.
17. Travaillez en plein jour ou avec un éclairage artificiel adéquat.
18. Ne transportez jamais de passagers.
19. Reculez lentement. Regardez toujours derrière vous et vers le sol avant de reculer et pendant que vous reculez pour éviter tout accident.
20. Ralentissez avant d'effectuer un virage. Conduisez doucement. Évitez les manœuvres brusques et l'excès de vitesse. Regardez dans la direction dans laquelle vous vous déplacez pour éviter tout accident.
21. Débrayez les lames, engagez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et attendez que les lames soient immobilisées avant de retirer le bac récupérateur, de déboucher la goulotte, d'enlever de l'herbe ou des débris ou de faire un réglage quelconque.
22. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance. Stationnez toujours l'appareil sur une surface plane, débrayez les lames, assurez-vous que les barres de conduite sont à la position neutre, engagez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé avant de quitter le poste de conduite.
23. Faites très attention lorsque vous chargez ou déchargez l'appareil d'une remorque ou d'un camion. Ne conduisez pas l'appareil sur des rampes instables, non sécurisées ou inadéquates, car l'appareil peut se renverser et causer de graves blessures corporelles.
24. Vérifiez bien la hauteur libre avant de passer sous de branches basses, des fils électriques, des portails ou autres pour éviter des blessures si l'utilisateur ou la structure de protection anti-retournement sont frappés ou si l'appareil est renversé.
25. Le silencieux et le moteur deviennent chauds; n'y touchez pas.
26. Débrayez les lames, engagez le frein de stationnement et assurez-vous que les barres de conduite sont à la position neutre avant de démarrer le moteur. Ne démarrez le moteur qu'à partir du poste de conduite.
27. Ne tondez pas l'herbe très haute, l'herbe sèche (par ex. dans un pré) ou des piles de feuilles sèches. L'herbe ou les feuilles sèches peuvent s'accumuler sous le plateau de coupe, entrer en contact avec le tuyau d'échappement du moteur et provoquer un incendie.

28. N'arrêtez pas et ne stationnez pas l'appareil sur des feuilles sèches, de l'herbe, des débris ou sur toute autre matière combustible.
29. N'utilisez jamais l'appareil si le plateau de coupe n'est pas installé, car l'appareil risque de se renverser.
30. Nettoyez l'appareil, en particulier le système d'échappement du moteur et les composants hydrauliques, de toute graisse et de tout débris afin de réduire le risque de surchauffe et d'incendie.
31. Laissez refroidir l'appareil pendant au moins cinq minutes avant de l'entreposer.
32. N'utilisez que des accessoires approuvés par le fabricant de l'appareil. Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions fournies avec l'accessoire approuvé.
33. Les statistiques révèlent que les utilisateurs âgés de 60 ans ou plus sont impliqués dans beaucoup d'accidents mettant en cause des tondeuses. Nous recommandons aux utilisateurs d'évaluer sérieusement leur aptitude à utiliser en toute sécurité ce type d'appareil dans le but de protéger toute personne contre de graves blessures.
34. S'il y a une fuite de carburant ou d'huile, il ne faut pas utiliser l'appareil ni le démarrer. Réparez la fuite immédiatement.
35. Pour vérifier les fuites d'huile, ne touchez jamais les boyaux, les conduits ou les raccords hydrauliques. Ne serrez pas et n'ajustez jamais les boyaux, les conduits ou les raccords hydrauliques lorsque le système est sous pression. Si l'huile sous haute pression pénètre dans votre peau, vous devez obtenir immédiatement des soins médicaux avant que la gangrène ou des dommages permanents en résultent. Pour rechercher une fuite hydraulique, utilisez toujours du papier ou un carton; jamais vos mains. Portez des gants et des lunettes de sécurité pour déceler une fuite.
36. N'utilisez pas un appareil endommagé ou mal entretenu. Si l'appareil est endommagé, vous devez le faire réparer.
37. Lorsque vous utilisez l'appareil en marche avant, ne laissez pas les barres de conduite revenir à la position neutre par elles-mêmes. Déplacez les barres de conduite doucement et évitez tout mouvement brusque, surtout au démarrage et à l'arrêt.
38. En cas de situations non mentionnées dans ce manuel, soyez prudent et faites preuve de bon sens. Pour obtenir de l'aide, communiquez avec notre service à la clientèle.

Utilisation sur une pente

Les pertes de contrôle et les renversements se produisent souvent sur des pentes et peuvent causer de graves blessures, voire la mort. Travailler sur un terrain en pente demande des précautions supplémentaires. Si vous ne pouvez pas reculer sur la pente ou si vous ne vous sentez pas à l'aise de le faire, n'y travaillez pas.

Par mesure de sécurité, utilisez l'inclinomètre fourni dans ce manuel pour mesurer la pente du terrain avant de commencer à y travailler. Si, selon l'inclinomètre, l'inclinaison de la pente est supérieure à 15°, n'utilisez pas l'appareil afin d'éviter de graves blessures.

À faire :

1. Tondez à travers la pente, et non en remontant et en descendant. Faites très attention lorsque vous changez de direction sur une pente.
2. Faites attention aux trous, aux ornières, aux bosses, aux roches et à tout autre objet non visible. L'appareil peut se renverser sur un terrain accidenté. Les herbes hautes peuvent cacher des obstacles.
3. Conduisez lentement. Utilisez une vitesse suffisamment lente pour ne pas avoir à vous arrêter sur une pente. Évitez de démarrer ou de vous arrêter sur une pente. Si les pneus n'adhèrent pas bien, débrayez les lames et descendez la pente lentement en ligne droite.
4. Déplacez-vous lentement et progressivement sur une pente. Ne changez pas de vitesse ou de direction brusquement. Une accélération ou un freinage brusque peut faire soulever l'avant de l'appareil et faire basculer l'appareil vers l'arrière, ce qui peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
5. Suivez les recommandations du fabricant quant aux poids des roues et contrepoids à utiliser pour améliorer la stabilité de l'appareil.
6. Faites très attention lorsque vous utilisez l'appareil avec un bac récupérateur ou avec tout autre accessoire. Les accessoires peuvent altérer la stabilité de l'appareil.

À ne pas faire :

1. Ne faites pas de virage sur une pente. Si absolument nécessaire, faites un virage lentement et prudemment en remontant la pente.
2. Ne travaillez pas près d'une falaise, d'un fossé ou d'un remblai. L'appareil peut se renverser soudainement si une roue franchit le bord d'une falaise ou d'un fossé, ou si ce bord cède sous son poids.
3. N'utilisez pas l'appareil sur des pentes ou près d'un lac, d'un étang, d'une rivière ou d'un cours d'eau où l'appareil pourrait glisser, basculer ou se renverser dans l'eau.
4. N'essayez pas de stabiliser l'appareil en mettant votre pied au sol.
5. N'utilisez pas de bac récupérateur sur une pente supérieure à 15 degrés.
6. Ne tondez pas l'herbe mouillée. La traction réduite peut causer un glissement et une perte de contrôle.
7. Ne remorquez pas d'accessoires lourds derrière l'appareil (par ex. une remorque chargée, un rouleau à gazon, etc.) sur une pente avec une inclinaison supérieure à 5 degrés. Lorsque vous descendez une pente, le poids supplémentaire peut pousser l'appareil, ce qui peut vous en faire perdre le contrôle (c'est-à-dire, l'appareil peut accélérer, les capacités de freinage et de contrôle sont réduites, la remorque peut causer une mise en portefeuille et faire renverser l'appareil).

Enfants

1. Un accident grave risque de se produire si l'utilisateur de l'appareil n'est pas toujours vigilant en présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par les appareils en mouvement et les activités liées à la tonte. Ils ne se rendent pas compte des dangers. Ne tenez jamais pour acquis qu'un enfant va rester là où vous l'avez vu.
 - a. Éloignez les enfants de la zone de travail et placez-les sous la surveillance d'un adulte autre que l'utilisateur de l'appareil.
 - b. Restez vigilant et arrêtez l'appareil dès qu'un enfant s'approche de la zone de travail.
 - c. Regardez toujours derrière vous et vers le sol pour voir s'il y a des petits enfants. Conduisez lentement.
 - d. Ne transportez jamais d'enfants, même si les lames sont débrayées. Ils risquent de tomber et d'être gravement blessés ou de gêner le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.
 - e. Faites très attention en vous approchant des virages masqués, des portails, des buissons, des arbres et des autres objets qui peuvent vous empêcher d'apercevoir un enfant.
 - f. Pour éliminer tout risque d'accident en marche arrière, débrayez toujours les lames avant d'enclencher la marche arrière.
 - g. Ne permettez pas aux enfants de s'approcher d'un moteur chaud ou d'un moteur en marche. Ils risquent de se brûler.
 - h. Retirez la clé de contact lorsque l'appareil est laissé sans surveillance pour empêcher toute utilisation non autorisée..
2. Ne permettez jamais aux enfants de moins de 16 ans d'utiliser l'appareil. Les enfants de 16 ans et plus doivent lire et comprendre les instructions et les consignes de sécurité énoncées dans ce manuel en plus de celles qui se trouvent sur l'appareil. Ils doivent être formés et supervisés par un adulte.

Remorquage

1. Ne remorquez pas d'accessoires lourds (par ex. une remorque chargée, un rouleau à gazon, etc.) sur une pente supérieure à 5 degrés.
2. Ne remorquez qu'avec un appareil équipé d'une attache de remorquage. N'accrochez l'équipement remorqué qu'au point d'attache.
3. Suivez les recommandations du fabricant quant aux limites de poids de l'équipement remorqué et au remorquage sur une pente.
4. Ne transportez jamais de personnes sur l'équipement remorqué.
5. Le poids de l'équipement remorqué sur une pente peut faire perdre la traction et le contrôle de l'appareil.
6. Circulez lentement et prévoyez une distance supplémentaire pour vous arrêter.
7. Effectuez des virages larges pour éviter une mise en portefeuille.

Transport de l'appareil

1. Cet appareil ne doit pas être utilisé sur une voie publique. Les appareils utilisés sur les voies publiques doivent respecter les ordonnances provinciales et locales, SAE J137 et ANSI/ASABE S279 (exigences d'éclairage et de marquage).
2. Soyez prudent lorsque vous déchargez ou chargez l'appareil sur une remorque ou un camion.
3. Si vous utilisez des rampes, elles doivent être de pleine dimension et stables, avoir une capacité nominale suffisante et être bien attachées à la remorque ou au camion. L'angle des rampes ne doit pas dépasser 15 degrés et la remorque ou le camion doit être stationné sur une surface plane.
4. L'appareil doit être fixé sur une remorque ou un camion à l'aide de sangles, chaînes, câbles, cordes ou de tout autre dispositif jugé adéquat. L'avant et l'arrière de l'appareil doivent être bien attachés latéralement et horizontalement à la remorque ou au camion.

Système de protection du conducteur

1. Cet appareil est équipé d'un système de protection du conducteur qui comprend :
 - a. Une structure de protection anti-retournement ou un dispositif de protection du conducteur à configuration fixe ou repliable.
 - b. Une ceinture de sécurité à enrouleur.
2. La structure de protection anti-retournement offre, en cas de renversement ou de basculement, une protection accrue au conducteur lorsqu'il porte sa ceinture de sécurité correctement et lorsqu'il est assis sur le siège de l'appareil. Cette structure de protection doit être utilisée dans sa position redressée et verrouillée en tout temps sauf dans les circonstances où elle doit être temporairement repliée pour éviter d'entrer en contact avec des objets tels que les branches d'arbres, les cordes à linge, les fils de retenue en acier, les poteaux électriques, les édifices, etc.

⚠ DANGER

Une structure de protection anti-retournement endommagée doit être remplacée avant de pouvoir utiliser l'appareil.

3. L'utilisateur doit correctement attacher la ceinture de sécurité autour de sa taille et la porter en tout temps, sauf dans le cas où la structure de protection est :
 - a. Incorrectement installée ou mal attachée à l'appareil.
 - b. Endommagée au point de compromettre sa qualité structurelle.
 - c. Dans une position autre que redressée et verrouillée.
4. La ceinture de sécurité sur le siège à suspension est attachée à la partie mobile du siège; le support du siège doit donc être bien retenu à son point de pivotement et celui-ci doit être fixé au châssis de l'appareil. Sur le siège standard (sans suspension), la ceinture de sécurité est attachée au siège ou au châssis de l'appareil. Cependant, si un ensemble à suspension est installé sur le siège, la ceinture de sécurité doit être attachée à la partie mobile du siège ou au mécanisme de suspension, le support du siège doit être bien retenu à son point de pivotement et celui-ci doit être fixé au châssis de l'appareil.

⚠ DANGER

La ceinture de sécurité ne doit pas être attachée si la structure de protection anti-retournement est repliée ou absente. Il faut remplacer la ceinture de sécurité usée ou endommagée avant d'utiliser l'appareil.

5. Le grillage de protection ou le toit amovible peuvent faire dévier les branches d'arbres, les cordes à linge et tout autre obstacle qui autrement pourraient entrer en contact avec la structure de protection anti-retournement. Si la structure de protection anti-retournement ou du dispositif de protection du conducteur entre en contact avec des objets tels que des branches d'arbres, des cordes à linge, des fils de retenue en acier, des poteaux électriques et des édifices, ce contact pourrait causer le basculement ou le renversement de l'appareil. Un toit amovible offre une protection contre le soleil et la pluie.
6. Cette structure de protection et la ceinture de sécurité font partie intégrante de cet appareil et ne doivent donc pas être retirées ou modifiées en aucune façon.
7. Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la structure de protection et de la ceinture de sécurité. Remplacez tout composant endommagé ou défectueux par des pièces de rechange approuvées.
8. La structure de protection anti-retournement s'étend jusqu'au-dessus et jusqu'à l'arrière du poste de conduite. L'utilisateur doit savoir que le contact de la structure de protection avec les objets tels que les arbres, les édifices, les portails, les cordes à linge, les fils électriques, etc. peut causer le basculement ou le renversement de l'appareil. Soyez prudent et évitez les zones où la structure de protection pourrait entrer en contact avec un objet (arbres, etc.).

9. Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la structure de protection anti-retournement et de la ceinture de sécurité. Remplacez tout composant endommagé ou défectueux par des pièces de rechange approuvées.
10. Une mauvaise utilisation de la ceinture de sécurité peut entraîner de graves blessures, voire la mort, dans le cas d'un renversement accidentel. Le système de protection anti-retournement ne peut être efficace que si la ceinture de sécurité est attachée. Le contact avec la structure de protection anti-retournement, dans le cas d'un renversement, peut causer de graves blessures, voire la mort.
11. La structure de protection anti-retournement n'est pas conçue pour empêcher l'appareil de basculer ou de se renverser.
12. Il ne faut pas présumer que la structure de protection anti-retournement protégera l'utilisateur dans le cas d'un renversement, car des blessures peuvent survenir.

Systèmes et dispositifs hydrauliques

Le liquide hydraulique qui s'échappe sous haute pression peut pénétrer dans la peau et entraîner de graves blessures. Si du liquide hydraulique entre en contact avec votre peau ou vos yeux, vous devez obtenir immédiatement des soins médicaux avant que la gangrène ou des dommages permanents n'en résultent.

⚠ AVERTISSEMENT

Tenez les mains et toute autre partie du corps éloignées des trous et des buses : le liquide hydraulique sous haute pression peut s'échapper et entraîner de graves blessures. Pour chercher une fuite, utilisez du papier ou un carton; n'utilisez jamais vos mains. Portez des gants et des lunettes de protection.

Relâchez la pression du système avant d'effectuer un réglage, et assurez-vous que :

- Le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt.
- La clé de contact est retirée.
- Les fils de bougie du moteur sont débranchés.
- Tout câble branché à la borne négative de la batterie est débranché.
- Le frein de stationnement est engagé.
- Les soupapes de dérivation, si équipé, sont ouvertes.
- Les commandes hydrauliques sont activées pour relâcher la pression des pompes, des cylindres, etc. Utilisez les positions de flotteur, si disponibles.

Après avoir complété les démarches ci-dessus, vous pouvez desserrer en toute sécurité les boyaux et les composants. Desserrez soigneusement les raccords en les enveloppant avec un chiffon.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés et que les conduits et les boyaux hydrauliques sont en bon état avant de mettre le système sous pression.

Entretien

Manipulation du carburant en toute sécurité

Faites très attention lorsque vous manipulez du carburant pour éviter des blessures et des dommages. Le carburant est un produit extrêmement inflammable qui dégage des vapeurs pouvant exploser. Vous pouvez être gravement blessé si du carburant inflammable est éclaboussé sur votre peau ou sur vos vêtements. Lavez votre peau et changez immédiatement de vêtements.

- N'utilisez que des bidons approuvés.
- Ne faites jamais le plein des bidons dans un véhicule ou à l'arrière d'un camion dont le plancher est recouvert d'un revêtement en plastique. Placez toujours les bidons par terre et loin de votre véhicule avant de les remplir.
- Dans la mesure du possible, déchargez l'appareil de la remorque et faites le plein par terre. Si cela n'est pas possible, faites le plein avec un bidon plutôt qu'avec une pompe à carburant.
- Maintenez le pistolet en contact avec le bord du réservoir de carburant ou avec l'ouverture du bidon jusqu'à ce que le plein soit terminé. Lorsque vous faites le plein, ne bloquez pas le pistolet du distributeur en position ouverte.
- Éteignez les cigares, les cigarettes, les pipes ainsi que toute autre source d'inflammation.
- Ne faites jamais le plein à l'intérieur ou près de toute source d'inflammation.
- N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez pas de carburant pendant que le moteur est en marche ou s'il est chaud. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. Laissez un espace d'environ un demi-pouce sous le col de remplissage du réservoir pour permettre l'expansion du carburant.
- Si nécessaire, utilisez un entonnoir pour que le carburant ne déborde pas du réservoir.
- Remplacez le bouchon du réservoir et serrez-le bien.
- En cas de débordement, essuyez toute trace de carburant sur le moteur et sur l'appareil. Attendez cinq minutes avant de démarrer le moteur.
- Pour limiter les risques d'incendie, débarrassez le moteur de brins d'herbe, de feuilles et de toute autre saleté. Essayez les éclaboussures de carburant et d'huile et débarrassez-vous de tous les débris imbibés de carburant.
- N'entreposez jamais l'appareil ou les bidons de carburant près d'une flamme nue, d'une étincelle ou d'une veilleuse (chauffe-eau, radiateur, sècheuse ou tout autre appareil d'utilisation du gaz).

Entretien général

1. Ne faites jamais fonctionner l'appareil à l'intérieur ou dans un local mal aéré. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux.
2. Avant de nettoyer, de réparer ou d'examiner l'appareil, vérifiez que toutes les pièces mobiles, y compris les lames, sont immobilisées. Débranchez les fils de bougie et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage accidentel.

3. Vérifiez régulièrement que les lames sont immobilisées dans les sept secondes qui suivent le débrayage des lames. Si elles ne s'arrêtent pas dans ce délai, faites examiner votre appareil par un centre de service agréé.
4. N'altérez jamais le système de verrouillage de sécurité ni tout autre dispositif de sécurité.
5. Vérifiez régulièrement le fonctionnement du système de verrouillage de sécurité, tel que décrit plus loin dans ce manuel. Si ce système ne fonctionne pas bien, faites examiner l'appareil par un centre de service agréé.
6. Vérifiez souvent le bon fonctionnement des freins puisqu'ils sont sujets à l'usure dans des conditions d'utilisation normale. Ajustez-les et effectuez l'entretien selon le besoin.
7. Vérifiez régulièrement que les lames et les boulons de montage du moteur sont bien serrés. Inspectez visuellement les lames pour détecter tout dommage (par ex. usure excessive, fissure, etc.). Remplacez-les par des lames d'origine (consultez la section Pièces de rechange). L'emploi de pièces non conformes aux spécifications du matériel d'origine pourrait entraîner un mauvais rendement et compromettre la sécurité de l'utilisateur !
8. Les lames de coupe sont tranchantes. Soyez très prudent lorsque vous manipulez une lame. Enveloppez-la avec un chiffon ou portez des gants.
9. Assurez-vous que tous les écrous, tous les boulons et toutes les vis sont bien serrés pour que l'équipement soit toujours en bon état de fonctionnement.
10. Si vous percutez un objet ou en cas de vibrations anormales, arrêtez immédiatement le moteur et les lames. Examinez soigneusement l'appareil pour voir s'il y a des dommages. Réparez les dommages avant d'utiliser l'appareil de nouveau.
11. N'essayez jamais de faire des réglages ou des réparations pendant que le moteur est en marche.
12. Les composants du bac récupérateur et le couvercle d'éjection peuvent s'user et être endommagés et, par conséquent, exposer les pièces mobiles ou projeter des débris. Par mesure de sécurité, vérifiez souvent ces composants et remplacez-les, selon le besoin, par des pièces d'origine. L'emploi de pièces non conformes aux spécifications du matériel d'origine pourrait entraîner un mauvais rendement et compromettre la sécurité de l'utilisateur !
13. Ne modifiez pas le réglage du régulateur de vitesse et ne faites pas tourner le moteur à une vitesse excessive. Le régulateur maintient le moteur à son régime maximal de fonctionnement sans danger.
14. Prenez bien soin des étiquettes de sécurité et d'instructions. Remplacez-les au besoin.
15. Respectez les lois et les règlements concernant l'élimination des déchets et des liquides (carburant, huile, etc.) afin de protéger l'environnement.

Ne modifiez pas le moteur

Pour éviter toute blessure grave ou fatale, ne modifiez en aucun cas le moteur. Toute modification du réglage du régulateur peut provoquer l'emballlement du moteur et accélérer dangereusement sa vitesse en état de marche. Ne modifiez jamais le réglage d'usine du régulateur.

Avis concernant les émissions de gaz

Cet appareil est équipé d'un moteur certifié conforme aux normes régulatrices d'émission de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) pour moteurs et équipements hors route et aux normes applicables d'émission du Bureau californien des ressources en air (California Air Resources Board). La notice d'utilisation du moteur est fournie par le fabricant et contient de l'information supplémentaire concernant le système d'émission, la garantie et l'entretien du moteur conformément aux règlements de l'EPA et du CARB. Toute modification non autorisée du moteur, des circuits d'alimentation et du système de mise à l'air pourrait enfreindre les règlements de l'EPA et du CARB.

Selon le besoin, les modèles sont équipés de tuyaux et de réservoirs de carburant ayant une faible perméabilité pour le contrôle des émissions par évaporation. Les modèles californiens peuvent être équipés d'un réservoir à charbon actif. Veuillez communiquer avec notre service de soutien technique pour tout renseignement concernant le contrôle des émissions par évaporation de votre modèle.

Cet appareil est conçu pour fonctionner avec de l'essence ordinaire sans plomb avec un indice d'octane de 87 ou plus. N'utilisez jamais de l'essence contenant du méthanol ou de l'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (c.-à-d. les carburants E15 ou E85), car ces mélanges peuvent endommager le système d'alimentation.

Pare-étincelles

⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil est équipé d'un moteur à combustion interne et ne doit pas être utilisé sur un terrain boisé non entretenu ou sur un terrain couvert de broussailles ou d'herbe à moins que le système d'échappement du moteur soit muni d'un pare-étincelles, conformément aux lois et règlements provinciaux ou locaux (le cas échéant).

L'utilisateur doit maintenir le bon fonctionnement du pare-étincelles, le cas échéant. Dans l'état de la Californie, l'application des énoncés ci-dessus est exigée en vertu de la loi (article 4442, « California Public Resource Code »). Il est possible que d'autres états aient des lois similaires. Les lois fédérales sont en vigueur sur les terres fédérales. Il est possible d'obtenir un pare-étincelles pour le silencieux chez votre centre de service agréé le plus proche; ou communiquez avec le service à la clientèle (MTD Products Limited, 97 Kent Avenue, Kitchener, Ontario, N2G 4J1).

Symboles de sécurité

Ce tableau indique les symboles de sécurité qui peuvent se trouver sur votre appareil. Veuillez lire attentivement et suivre toutes les instructions inscrites sur l'appareil avant de l'assembler et de l'utiliser.

Symbole	Description
	LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR ! Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions qui se trouvent sur l'appareil et dans le(s) manuel(s) avant d'assembler et d'utiliser l'appareil.
	AVERTISSEMENT — LAMES ROTATIVES N'approchez pas vos mains ni vos pieds des pièces en mouvement et ne les placez pas sous le plateau de coupe. Tout contact avec les lames peut entraîner l'amputation des mains et des pieds.
	AVERTISSEMENT — OBJETS PROJÉTÉS Cet appareil peut aspirer des objets et les projeter, ce qui peut entraîner de graves blessures.
	AVERTISSEMENT — OBJETS PROJÉTÉS Cet appareil peut aspirer des objets et les projeter, ce qui peut entraîner de graves blessures.
	SPECTATEURS Ne permettez pas aux spectateurs, aux animaux ni aux enfants de s'approcher à moins de 23 mètres (75 pieds) de l'appareil lorsqu'il est en marche.
	AVERTISSEMENT — UTILISATION SUR UNE PENTE N'utilisez pas cet appareil sur une pente supérieure à 15 degrés.
	DANGER — LAMES ROTATIVES N'approchez pas vos mains ni vos pieds des lames de coupe afin d'éviter les blessures. N'utilisez pas l'appareil sans le couvercle d'éjection ou le bac récupérateur en place. S'ils sont endommagés, remplacez-les immédiatement.
	DANGER — PASSAGERS ET ENFANTS Ne transportez jamais de passagers. Ne transportez jamais d'enfants, même si les lames sont débrayées.
	DANGER — ENFANTS Regardez toujours derrière vous et vers le sol pour voir s'il y a des petits enfants. Conduisez lentement.
	DANGER — ENFANTS Pour éviter les accidents, éloignez les enfants de l'appareil lorsqu'il est en marche.
	DANGER — DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ Gardez les dispositifs de sécurité (protections, interrupteurs, etc.) en place et en bon état de fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

C'est votre responsabilité — Cet appareil motorisé ne doit être utilisé que par des personnes qui ont lu, compris et suivi les avertissements et les instructions mentionnés dans ce manuel et sur l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

Inclinomètre

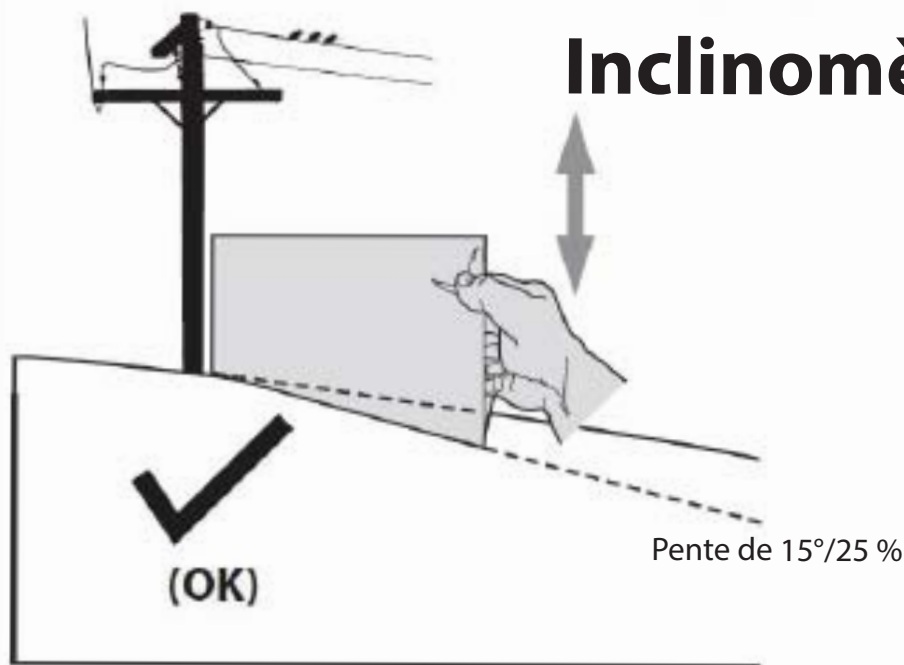


Figure 1

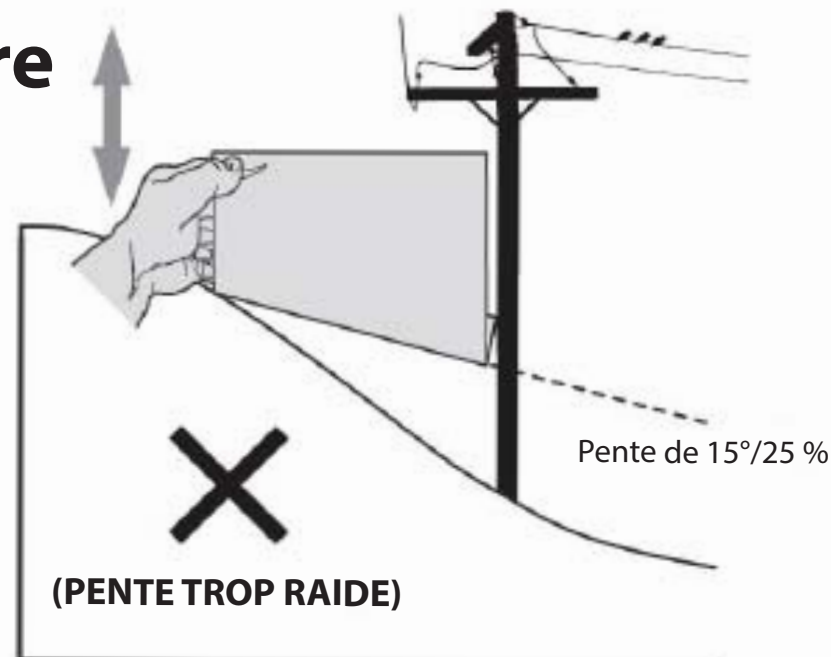


Figure 2

Ligne pointillée représentant une pente de 15°/25 %

Pour une utilisation sans danger, utilisez l'inclinomètre pour établir si la pente est trop raide !

Pour vérifier l'angle de la pente, procédez comme suit :

1. Enlevez cette page et pliez-la en suivant la ligne pointillée.
2. Repérez un objet vertical sur la pente ou à l'arrière de la pente (un poteau, un bâtiment, une clôture, un arbre, etc.).
3. Alignez un côté de l'inclinomètre avec l'objet (voir Figure 1 et Figure 2).
4. Réglez l'inclinomètre vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le coin gauche touche la pente (voir Figure 1 et Figure 2).
5. S'il y a un écart sous l'inclinomètre, la pente est trop raide pour une utilisation sans danger.



AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas cet appareil sur des pentes supérieures à 15 degrés (soit une dénivellation de 2½ pieds tous les 10 pieds). L'appareil peut se renverser, ce qui peut entraîner de graves blessures. Tondez à travers la pente, et non en remontant et en descendant.

Merci

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Ce produit a été soigneusement conçu pour vous offrir une performance remarquable lorsqu'il est correctement utilisé et entretenu.

Veuillez lire tout le manuel avant d'utiliser l'équipement. Ce manuel vous indique comment installer, utiliser et entretenir l'équipement facilement et sans danger. Veuillez vous assurer que toute personne qui utilisera l'appareil suivra attentivement et en tout temps les consignes de sécurité énoncées. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Toute l'information contenue dans ce manuel s'appuie sur l'information la plus récente disponible. Consultez souvent ce manuel pour vous familiariser avec l'appareil, ses caractéristiques et son fonctionnement. Veuillez noter que ce manuel peut mentionner une vaste gamme de spécifications techniques concernant différents modèles. Les caractéristiques décrites ou illustrées dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles.

Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit, la conception ou l'équipement sans préavis et sans obligation.

Le cas échéant, vous pouvez trouver l'information sur les essais de puissance utilisés pour établir le régime de puissance du moteur installé sur le présent équipement sur le site www.opei.org ou sur le site Web du fabricant du moteur.

En cas de problèmes ou de questions concernant cet appareil, adressez-vous au centre de service de votre région ou appelez-nous directement. Nous désirons assurer votre entière satisfaction en tout temps.

Dans ce manuel, toutes les mentions de droite ou de gauche s'entendent à partir du poste de conduite.

Contenu de la boîte

- Une tondeuse à rayon de braquage zéro
- Un manuel de l'utilisateur
- Une notice d'utilisation du moteur

NOTE : Ce manuel de l'utilisateur se rapporte à plusieurs modèles. Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle. Certaines caractéristiques décrites dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Votre appareil peut différer du modèle illustré.

NOTE : Toutes les mentions de droite, gauche, avant et arrière ne s'entendent qu'à partir du poste de conduite. Les exceptions seront spécifiées, s'il y a lieu.

2. Après avoir déplacé l'appareil, effectuez les étapes (a) et (b) dans l'ordre inverse pour désengager les deux tiges de dérivation. Voir Figure 2-1.

Préparation de l'appareil

Lubrification et graissage

Avant d'utiliser l'appareil, consultez la section Entretien de ce manuel pour les points à graisser et les points à lubrifier. Lubrifiez et graissez les points au besoin.

Déplacement manuel de l'appareil

1. Pour déplacer l'appareil manuellement sans le démarrer, engagez les tiges de dérivation des transmissions qui se trouvent à l'arrière, de chaque côté de l'appareil. Les tiges de dérivation des transmissions sont placées à l'arrière de l'appareil, près du côté intérieur de chaque pneu arrière. Pour désengager le frein de stationnement, poussez à fond les barres de conduite vers l'intérieur à la position neutre. Pour engager les tiges de dérivation, tirez sur chaque tige (a) et accrochez la tige dans le trou (b) pour la fixer. Voir Figure 2-1.

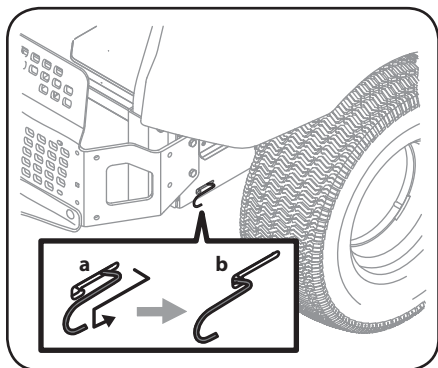


Figure 2-1

Réglage des barres de conduite (le cas échéant)

Les barres de conduite ont été abaissées pour le transport de l'appareil. Ajustez les barres de conduite avant d'utiliser l'appareil. Procédez comme suit pour ajuster les barres de conduite :

1. Desserrez le bouton de réglage situé sur le côté de chaque barre de conduite. Voir Figure 2-2.

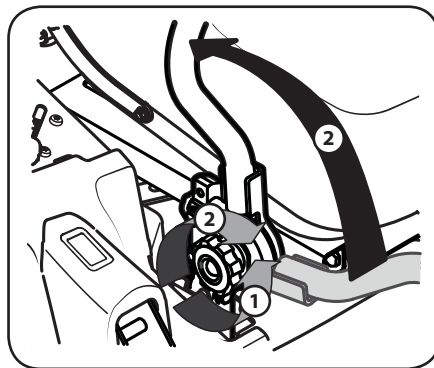


Figure 2-2

2. Levez la barre de conduite vers la position désirée et serrez bien le bouton pour la fixer. Voir Figure 2-2.
3. Prenez note de la position de la barre de conduite par rapport au support pivotant, puis répétez les étapes précédentes pour ajuster l'autre barre de conduite dans la même position.
4. Consultez la sous-section *Réglage des barres de conduite* à la page 20 pour plus d'instructions sur le réglage des barres de conduite.

Structure de protection anti-retournement (le cas échéant)

La structure de protection anti-retournement est repliée aux fins d'expédition. Procédez comme suit pour placer la structure de protection anti-retournement à la position de fonctionnement :

1. Retirez les axes de chape et les goupilles fendues qui retiennent la structure de protection en place. Voir Figure 2-3.

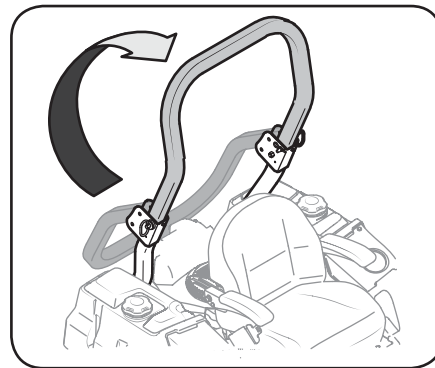


Figure 2-3

2. Faites pivoter la structure de protection vers l'avant, puis insérez les axes de chape et les goupilles fendues pour fixer la structure de protection à la position d'utilisation.

Réglage du siège

Cet appareil est équipé d'un siège ajustable qui inclut une ceinture de sécurité à enrouleur et un détecteur de présence. Le détecteur de présence, sous forme d'interrupteur, est intégré au coussin du siège et branché au système électrique de l'appareil.

Le siège peut être ajusté vers l'avant et vers l'arrière; les appuie-bras peuvent être ajustés en hauteur.

Pour ajuster le siège vers l'avant ou vers l'arrière, repérez le levier de réglage du siège situé sous le siège. Poussez le levier de réglage vers la gauche et glissez le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position désirée. Relâchez le levier lorsque le siège est placé à la position désirée. Voir Figure 2-4.

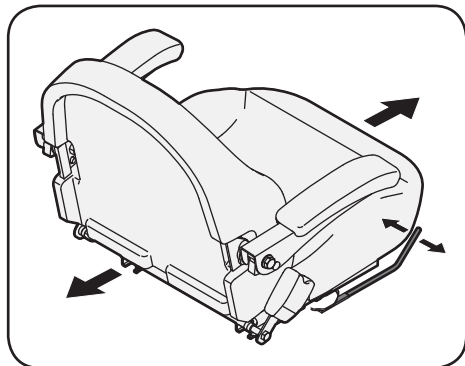


Figure 2-4

Pour ajuster les appuie-bras, relevez l'appuie-bras et tournez le bloc de réglage à l'une des quatre positions (0 étant la position la plus basse et 3 étant la position la plus haute). Abaissez ensuite l'appuie-bras. Voir Figure 2-5.

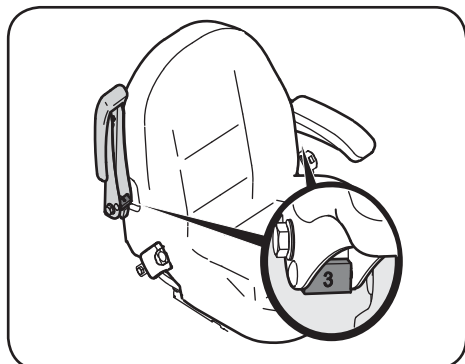


Figure 2-5

Le mécanisme de suspension mécanique (si équipé) comprend les commandes de réglage de poids pour les utilisateurs pesant entre 125 à 275 livres. Tournez le bouton situé sur le devant du siège dans le sens horaire pour une charge plus lourde et tournez-le dans le sens anti-horaire pour une charge plus légère. Voir Figure 2-6.

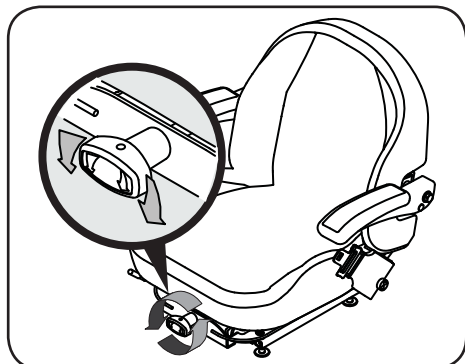


Figure 2-6

NOTE : La base du siège doit être retenue par la tige de retenue du siège pour éviter que l'ensemble du siège ne bascule vers l'avant. Le détecteur de présence doit être branché au faisceau de câblage électrique.

Branchement des câbles de la batterie



AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE ! Les bornes et les cosses de batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb, soit des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme cancérigènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales ainsi que l'infertilité. Lavez-vous les mains après toute manipulation.



ATTENTION : Branchez toujours le câble POSITIF (rouge) à sa borne avant le câble NÉGATIF (noir).

Les deux câbles de batterie de votre appareil peuvent avoir été débranchés en usine, ceci aux fins d'expédition :

NOTE : La borne positive de la batterie est identifiée par POS (+). La borne négative de la batterie est identifiée par NEG (-).

NOTE : Si le câble positif de la batterie est déjà branché, passez à l'étape 2.

1. Retirez le protecteur en plastique, si équipé, de la borne positive de la batterie et fixez le câble rouge à la borne positive (+) avec un boulon (a) et un écrou (b). Voir Figure 2-7.

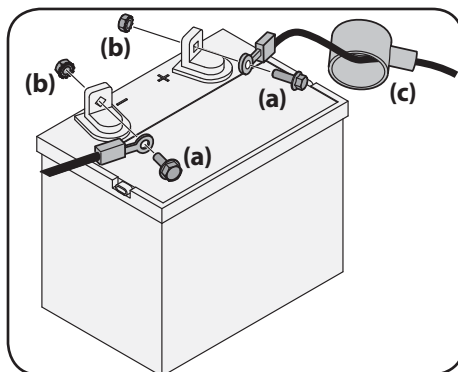


Figure 2-7

2. Retirez le protecteur en plastique, si équipé, de la borne négative de la batterie et fixez le câble noir à la borne négative (-) avec un boulon (a) et un écrou (b). Voir Figure 2-7.
3. Remplacez le capuchon rouge en caoutchouc (c) sur la borne positive de la batterie pour la protéger contre la corrosion.

NOTE : Si la batterie est utilisée après la date indiquée sur la batterie, rechargez-la selon les instructions de la sous-section Recharge de la batterie à la page 22 de ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Réservoir d'expansion de l'huile de transmission

Le réservoir d'expansion de l'huile de transmission, situé derrière le siège, est connecté à l'ensemble de transmission gauche et à l'ensemble de transmission droit par des boyaux. Ce réservoir sert à retenir l'expansion naturelle de l'huile de transmission qui se produit lorsque le moteur en marche se réchauffe. NE REMPLISSEZ PAS CE RÉSERVOIR.

Dans des conditions normales de fonctionnement, il n'est pas nécessaire d'ajouter de l'huile dans le réservoir. Le niveau d'huile À FROID doit être à moins d'un quart de pouce du fond du réservoir d'expansion (niveau FULL COLD). Voir Figure 2-8.

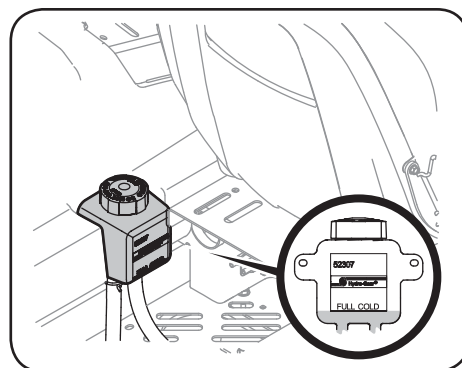


Figure 2-8

NOTE : Avant la première utilisation, le niveau d'huile dans le réservoir peut dépasser le niveau maximal en raison de la présence d'air dans les boyaux. Lorsque l'appareil est utilisé, l'air se dégagera des boyaux et le niveau d'huile reviendra au niveau maximal.

Installation de l'attache de remorquage (le cas échéant)

1. Retirez les boulons (a) et les écrous autobloquants (b) qui fixent l'attache de remorquage (c) au support du pare-chocs. Voir Figure 2-9.

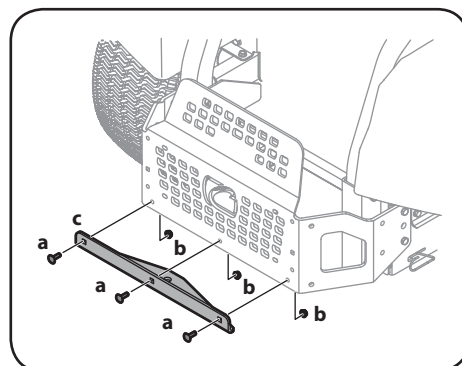


Figure 2-9

2. Installez l'attache de remorquage (c) et fixez-la avec les boulons à bride (a) et les écrous à bride (b) retirés à l'étape 1. Voir Figure 2-10.

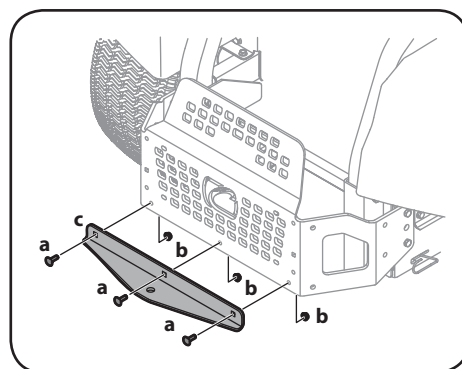
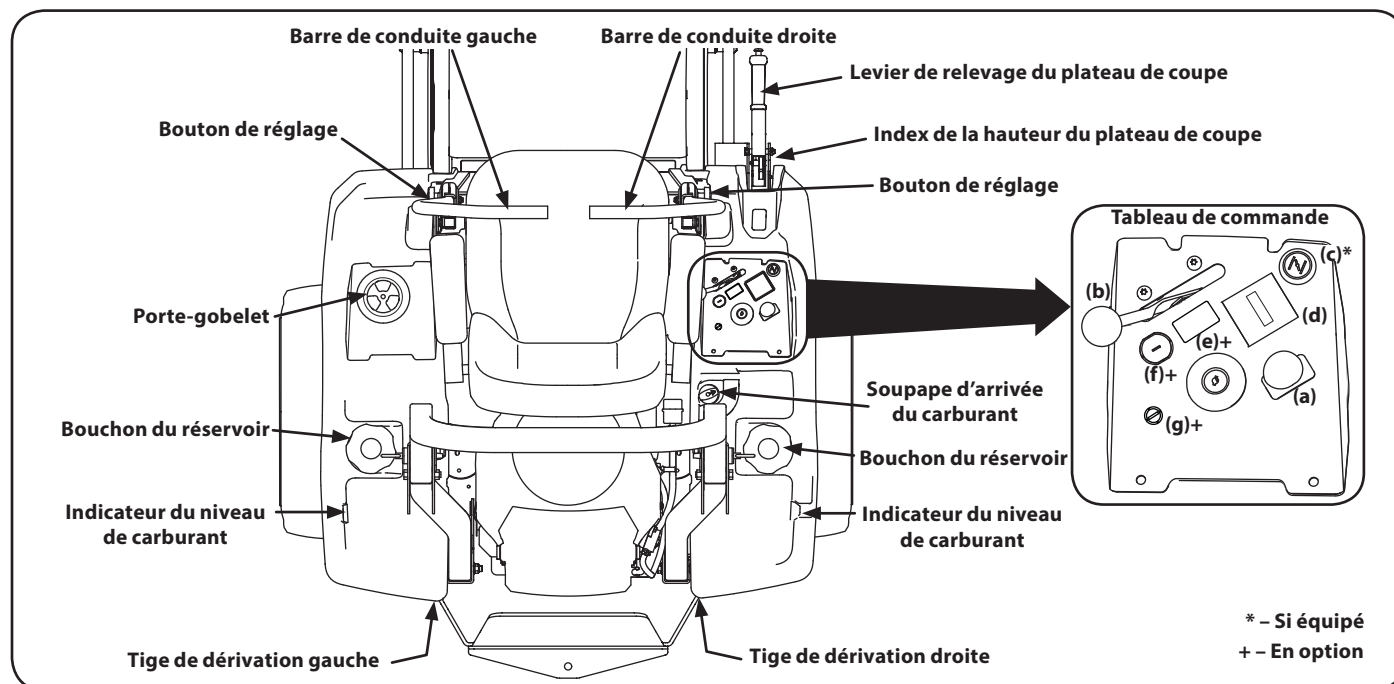


Figure 2-10



Note : Ce manuel de l'utilisateur se rapporte à plusieurs modèles. Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle. Certaines caractéristiques décrites dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Votre appareil peut différer du modèle illustré.

Note : Toutes les mentions de GAUCHE, DROITE, AVANT et ARRIÈRE ne s'entendent qu'à partir du poste de conduite.

Barres de conduite droite et gauche

Les barres de conduite sont placées de chaque côté du siège du conducteur. Ces barres de conduite pivotent vers l'extérieur pour permettre au conducteur de s'installer dans le siège ou de quitter le poste de conduite. Les barres de conduite doivent être poussées à fond vers l'extérieur et placées à la position neutre pour permettre le démarrage du moteur. Le frein de stationnement est engagé lorsque les barres de conduite sont poussées à fond vers l'extérieur.

Chaque barre de conduite contrôle une transmission. Les barres de conduite contrôlent donc tous les mouvements de l'appareil. L'utilisation d'une tondeuse à rayon de braquage zéro équipée de barres de conduite est différente de celle d'un tracteur de pelouse de type conventionnel. L'utilisateur doit s'habituer aux commandes de direction (c.-à-d. aux barres de conduite). Consultez la section *Utilisation* pour plus d'informations sur l'utilisation des barres de conduite.

Boutons de réglage des barres de conduite

Les boutons de réglage sont situés sur les supports des barres de conduite droite et gauche. Ces boutons permettent de régler les barres de conduite vers l'avant ou vers l'arrière. Consultez la section *Entretien* pour plus d'informations sur l'utilisation des boutons de réglage des barres de conduite.

Commutateur d'allumage

Le commutateur d'allumage est situé sur l'aile droite de l'appareil, à l'arrière de la commande d'accélération. Les trois positions du commutateur d'allumage sont :

ARRÊT (OFF) - Le moteur est arrêté et le système électrique est hors circuit.

MARCHE (ON) - Le système électrique de l'appareil est sous tension.

DÉMARRAGE (START) - Le démarreur fait tourner le moteur. Relâchez la clé aussitôt que le moteur démarre.

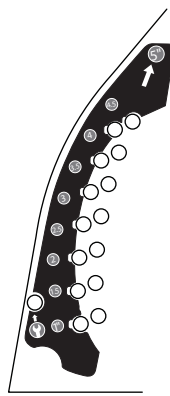
NOTE : Retirez la clé de contact lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour éviter un démarrage accidentel ou la décharge de la batterie.



Barre de réglage de la hauteur du plateau de coupe

La barre de réglage de la hauteur du plateau de coupe, située à l'avant de l'aile droite, a plusieurs trous. Il y a un écart de 1/4" entre chaque trou. La hauteur est de 1" lorsque le plateau est placé au trou le plus bas. Elle est de 5" au trou le plus haut. Pour placer l'appareil en position de transport, utilisez le trou le plus haut. Pour démonter ou installer le plateau de coupe, utilisez le trou le plus bas.

NOTE : Ne coupez pas l'herbe si le plateau de coupe est placé dans la position la plus basse car vous risquez d'endommager la courroie.



Levier de relevage du plateau de coupe

Le levier de relevage du plateau de coupe est situé à l'avant de l'aile droite. Il sert à relever et à baisser le plateau de coupe.

Poussez le bouton à l'extrémité du levier et déplacez le levier vers le bas pour baisser le plateau de coupe ou tirez le levier vers le haut pour le relever. Lorsque le plateau de coupe est à la hauteur désirée, insérez la goupille dans le trou d'index approprié et relâchez le bouton.

NOTE : Assurez-vous que le plateau de coupe est bien fixé en position et que la goupille est complètement insérée dans le trou d'index.

NOTE : Le levier de relevage du plateau de coupe doit toujours se trouver au-dessus de la goupille.

Tiges de dérivation des transmissions

Les tiges de dérivation de la transmission droite et de la transmission gauche sont placées du côté intérieur de chaque pneu arrière.

Lorsque les tiges sont engagées et le frein de stationnement désengagé (les barres vers l'intérieur à la position neutre pour désengager le frein de stationnement), les deux tiges permettent la dérivation des transmissions hydrostatiques, et l'appareil peut être déplacé manuellement sur de courtes distances. Consultez la section *Assemblage et montage* pour plus d'informations sur leur utilisation.



ATTENTION : Ne remorquez pas l'appareil, même si les soupapes de dérivation sont engagées, car la transmission peut subir de graves dommages.

Porte-gobelet

Le porte-gobelet se trouve sur l'aile gauche, à côté du siège du conducteur.

Levier de réglage du siège (non illustré)

Le levier de réglage du siège est situé sous le côté avant droit du siège. Le levier permet de déplacer le siège du conducteur vers l'avant ou vers l'arrière. Consultez la section *Assemblage et montage* pour plus d'informations sur le réglage du siège.

Bouchons des réservoirs de carburant

Les bouchons des réservoirs de carburant se trouvent sur les ailes gauche et droite. Tournez le bouchon dans le sens anti-horaire pour le retirer. Le bouchon est attaché à l'appareil pour qu'il ne se perde pas. Ne détachez pas le bouchon du réservoir. Remplissez le réservoir jusqu'à la base du col de remplissage afin de laisser assez d'espace pour l'expansion du carburant. Ne faites pas déborder le réservoir de carburant.

Pour serrer le bouchon, tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Resserez bien le bouchon du réservoir de carburant après l'avoir retiré.



AVERTISSEMENT ! Ne faites jamais le plein lorsque le moteur est en marche. Si le moteur est chaud, attendez qu'il refroidisse pendant quelques minutes avant de faire le plein. Le carburant est inflammable et ses éclaboussures sur un moteur chaud risquent de provoquer un incendie.

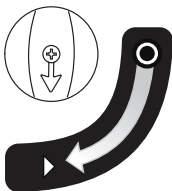
Indicateurs du niveau de carburant

Les indicateurs du niveau de carburant se trouvent sur le côté extérieur de l'aile gauche et de l'aile droite.

Soupape d'arrivée de carburant

La soupape d'arrivée de carburant se trouve sur le côté intérieur de l'aile droite.

La soupape peut changer le débit du carburant des réservoirs gauche et droit et arrêter le débit du carburant vers le moteur. Tournez la soupape vers l'arrière pour que le carburant s'écoule du réservoir droit . Tournez la soupape vers l'avant pour que le carburant s'écoule du réservoir gauche . Pour arrêter le débit du carburant des deux réservoirs, tournez la soupape vers la droite de l'appareil et placez-la à la position d'arrêt .



Réservoir d'expansion de l'huile de transmission

Le réservoir d'expansion de l'huile de transmission, situé derrière le siège, est connecté à l'ensemble de transmission gauche et à l'ensemble de transmission droit par des boyaux. Ce réservoir sert à retenir l'expansion naturelle de l'huile de transmission qui se produit lorsque le moteur en marche se réchauffe. Consultez la section *Entretien* pour plus d'informations sur le réservoir d'expansion de l'huile de transmission.

Tableau de commande

Interrupteur de la prise de force (a)

L'interrupteur de la prise de force est situé sur l'aile droite, à gauche du compteur d'heures.

Il contrôle l'embrayage électrique de la prise de force qui se trouve sous le vilebrequin du moteur et qui sert à engager les lames de coupe. Tirez le bouton pour embrayer la prise de force ou pressez le bouton pour la débrayer.

Le bouton de la prise de force doit se trouver à la position désengagée au démarrage.



Levier d'accélération (b)

Le levier d'accélération est situé sur l'aile droite de l'appareil. Le régime du moteur sera maintenu selon le réglage choisi.

Déplacez le levier d'accélération vers l'avant pour augmenter la vitesse. L'appareil est conçu pour fonctionner avec le levier d'accélération à la position RAPIDE (plein régime) lorsque l'appareil avance et le plateau de coupe est engagé.

Déplacez le levier d'accélération vers l'arrière pour réduire le régime du moteur.



Bouton d'étrangleur (si équipé) (c)

Le bouton d'étrangleur est situé sur l'aile droite de l'appareil.

Le bouton d'étrangleur sert à contrôler le degré d'ouverture du papillon d'étrangleur. Tirez le bouton pour actionner l'étrangleur et poussez le bouton pour désactiver l'étrangleur.



Écran ACL de rappels d'entretien et compteur d'heures (d)

Lorsque la clé de contact est déplacée de la position ARRÊT (OFF) à toute autre position que celle de démarrage, l'écran de rappels d'entretien affiche brièvement la tension de la batterie, puis le nombre d'heures d'utilisation de l'appareil.

NOTE : Lorsque la clé de contact est déplacée de la position ARRÊT (STOP), le compteur d'heures enregistre la durée d'utilisation (le sablier  est activé), même si le moteur n'a pas été démarré.

Un rappel d'entretien est affiché à l'écran ACL lorsqu'il faut changer l'huile à moteur ou lorsqu'il est recommandé de vérifier le filtre à air. L'écran ACL vous avertit également si le niveau d'huile est bas ou si la batterie est faible.

Changement d'huile

Lorsqu'un changement d'huile est nécessaire, l'écran ACL affichera les lettres « CHG », « OIL » (huile) et « SOON » (bientôt), puis le nombre d'heures d'utilisation de l'appareil. L'affichage des lettres « CHG / OIL / SOON » et du nombre d'heures d'utilisation sera alterné sur l'écran pendant 7 minutes quand le compteur d'heures atteindra 50 heures d'utilisation. Le rappel de changement d'huile s'affiche toutes les 50 heures d'utilisation. Changez l'huile à moteur dans le délai indiqué, selon les instructions de la section *Entretien* de ce manuel.

Batterie faible

Au démarrage, l'écran ACL affiche brièvement la tension de la batterie, puis le nombre d'heures d'utilisation de l'appareil. Si la batterie est faible, l'écran ACL affichera les lettres « LO » et « BATT », puis le nombre d'heures d'utilisation de l'appareil. Les lettres « LO / BATT » et le nombre d'heures d'utilisation apparaîtront sur l'écran si la tension est inférieure à 11,5 volts. La tension de la batterie est inférieure à 11,5 volts si la batterie n'est pas assez chargée ou si le système de charge du moteur ne produit pas assez d'ampérage. Rechargez la batterie selon les instructions de la section *Entretien* de ce manuel ou faites vérifier le système de charge par un centre de service de votre région.



Vérification du filtre à air

Lorsqu'il est nécessaire de vérifier le filtre à air, l'écran ACL affichera les lettres « CLN », « AIR » et « FILT », puis le nombre d'heures d'utilisation de l'appareil. L'affichage des lettres « CLN / AIR / FILT » et du nombre d'heures d'utilisation sera alterné sur l'écran pendant 7 minutes quand le compteur d'heures atteindra 25 heures d'utilisation. Le rappel d'entretien du filtre à air s'affiche toutes les 25 heures d'utilisation. Lorsque le rappel d'entretien du filtre à air coïncide avec celui du changement d'huile, l'écran affiche d'abord le rappel de changement d'huile, puis celui du filtre à air.



Ouverture pour interrupteur des phares (e)

Un interrupteur peut être installé. Consultez la page 25.

Ouverture pour prise de 12 volts (f)

Une prise peut être installée. Consultez la page 25.

Interrupteur pour bac récupérateur avec ventilateur (g)

Un interrupteur pour bac récupérateur avec ventilateur peut être installé. Consultez la page 25.

Consignes de sécurité

- Veuillez lire, bien comprendre et suivre toutes les instructions dans ce manuel. Apprenez à utiliser cet appareil EN TOUTE SÉCURITÉ pour éviter les blessures graves ou mortelles. Seules les personnes qui connaissent bien le fonctionnement de l'appareil doivent être autorisées à s'en servir.
- Familiarisez-vous avec les commandes avant de démarrer l'appareil ou de l'utiliser. L'utilisateur doit être installé sur le siège du conducteur. La prise de force doit être débrayée et les barres de conduite doivent être poussées à fond vers l'extérieur à la position neutre pour engager le frein de stationnement.
- Laissez les dispositifs de sécurité en place. Ne vous approchez pas des pièces en mouvement.
- PAS DE PASSAGERS ! Éloignez les spectateurs et les animaux de l'appareil. Regardez derrière vous et de chaque côté de l'appareil avant de reculer et en reculant.

- N'orientez PAS le déflecteur d'éjection vers des personnes. Ne circulez jamais du côté d'éjection de l'appareil lorsque le moteur est en marche. Débrayez la prise de force si une personne s'approche de l'appareil lorsque le moteur est en marche.
- Dans la mesure du possible, évitez de travailler sur une pente. N'utilisez pas l'appareil sur une pente supérieure à 15°. Il est dangereux de travailler sur une pente abrupte car l'appareil risque de se renverser. Travaillez à travers la pente, et non en remontant et en descendant la pente. Évitez d'effectuer des virages en descendant une pente; commencez au bas de la pente, puis travaillez en remontant la pente. Si vous devez absolument effectuer un virage en descendant la pente, soyez prudent et conduisez lentement. Contrôlez la vitesse et la direction de l'appareil à l'aide des barres de conduite.
- Avant de quitter le siège du conducteur : débrayez la prise de force, poussez les barres de conduite à fond vers l'extérieur à la position neutre pour engager le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Attendez que toutes les pièces mobiles sont arrêtées avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Déplacez doucement les barres de conduite et évitez tout mouvement brusque, en particulier au démarrage et à l'arrêt. Maintenez les barres de conduite d'une prise ferme.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez près d'une route ou d'une allée recouverte de gravier. Arrêtez l'appareil et laissez les véhicules passer avant de continuer de travailler.
- N'utilisez pas l'appareil sans le plateau de coupe. L'utilisation de l'appareil sans le plateau de coupe peut modifier l'équilibre de l'appareil et entraîner son renversement.
- Ne travaillez pas sur des surfaces instables et faites preuve de grande prudence lorsque vous travaillez sur des surfaces glissantes. Débarrassez la zone de travail des débris et de tout objet qui risquent de réduire la traction de l'appareil.
- Travaillez en plein jour ou avec un éclairage artificiel adéquat.
- Faites attention aux trous et aux objets non visibles.
- Évitez de travailler trop près d'un arbre, d'un ruisseau, d'un fossé ou de tout autre obstacle.
- Ralentissez avant de tourner et arrêtez complètement l'appareil avant d'effectuer un virage à 360 degrés.
- Si vous heurtez un objet, débrayez la prise de force, poussez les barres de conduite à fond vers l'extérieur à la position neutre pour engager le frein de stationnement, placez le levier d'accélération à la position LENTE, arrêtez le moteur et retirez la clé du commutateur d'allumage. Vérifiez s'il y a des dommages. Effectuez les réparations nécessaires. Vérifiez que les lames sont en bonne condition et que les boulons des lames sont bien serrés avant de redémarrer le moteur.
- N'arrêtez pas l'appareil et ne le stationnez pas dans un endroit où se trouvent des matières combustibles comme de l'herbe sèche, des feuilles mortes, des débris, etc.

- Nettoyez l'appareil, en particulier le moteur et les composants hydrauliques, de toute graisse et de tout débris afin de réduire le risque de surchauffe et d'incendie.
- Ne faites pas le plein lorsque le moteur est en marche ou s'il est chaud. Laissez refroidir le moteur pendant quelques minutes avant de faire le plein. Serrez bien le bouchon du réservoir de carburant.

Vérification des circuits du système de sécurité

Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des circuits du système de sécurité. Si un circuit ne fonctionne pas comme prévu, contactez un centre de service agréé pour faire inspecter l'appareil. N'utilisez PAS l'appareil si un circuit du système de sécurité ne fonctionne pas correctement. Procédez comme suit pour vérifier les circuits de sécurité :

1. Embrayez la prise de force. Tournez brièvement la clé de contact à la position de démarrage. Le moteur ne devrait pas démarrer.
2. Poussez les deux barres de conduite à fond vers l'intérieur à la position neutre, puis soulevez-vous du siège du conducteur. Le moteur devrait s'arrêter.
3. Poussez les deux barres de conduite à fond vers l'extérieur à la position neutre (frein de stationnement engagé), puis embrayez la prise de force. Soulevez-vous du siège du conducteur. Le moteur devrait s'arrêter.

Avant d'utiliser votre appareil

1. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour vous familiariser avec ses caractéristiques et son fonctionnement. Ce manuel a été préparé pour vous indiquer comment utiliser et entretenir votre appareil.
2. Utilisez de l'essence propre, fraîche et sans plomb avec un indice d'octane de 87 ou plus et un maximum de 10 % d'éthanol. Remplissez le réservoir jusqu'à 1" du haut du réservoir. NE FAITES PAS DÉBORDER LE RÉSERVOIR. Laissez de l'espace pour la dilatation du carburant.
3. Il est recommandé d'utiliser de l'essence sans plomb pour réduire les émissions nocives et les dépôts dans les chambres de combustion. L'essence au plomb est déconseillée et ne doit pas être utilisée dans les régions où les émissions de gaz polluants sont réglementées.

Note : Achetez de l'essence en petites quantités. N'utilisez pas de l'essence de la saison précédente pour minimiser la formation de dépôts dans le système d'alimentation.

4. L'essence-alcool (comprenant jusqu'à 10 % d'alcool éthylique et 90 % d'essence sans plomb en volume) est un carburant approuvé. Les autres mélanges d'essence et d'alcool ne sont pas approuvés.
5. Les mélanges de méthyl tert-butyl éther (MTBE) et d'essence sans plomb (jusqu'à un maximum de 15 % de MTBE en volume) sont approuvés. Les autres mélanges d'alcool et d'éther ne sont pas approuvés.
6. Vérifiez le niveau d'huile dans le moteur. Consultez la notice d'utilisation du moteur pour plus d'instructions sur la vérification du niveau d'huile à moteur.

7. Vérifiez l'élément du filtre à air au besoin.
8. Vérifiez la pression des pneus. La pression recommandée est indiquée sur le flanc du pneu.
Note : Les pneus neufs sont surgonflés pour faciliter l'installation des talons sur la jante.
9. Vérifiez que tous les écrous, tous les boulons et toutes les vis sont bien serrés.
10. Vérifiez la tension des courroies d'entraînement du plateau de coupe.
 - a. Retirez le couvercle du plateau de coupe.
 - b. Un mécanisme à ressort contrôle la tension des courroies d'entraînement du plateau de coupe et s'ajuste par rapport à l'étirement et l'usure des courroies.
 - c. Vérifiez que les courroies ne sont pas coupées ou excessivement usées. Remplacez-les si nécessaire.
 - d. Remplacez le couvercle du plateau de coupe.
11. Vérifiez si le plateau de coupe est de niveau. Le plateau de coupe est correctement ajusté lorsqu'il est de niveau latéralement. L'avant du plateau de coupe doit être de ¼" plus bas que l'arrière. Consultez la sous section Mise à niveau du plateau de coupe à la page 21 pour les instructions.
12. Lubrifiez tous les points de pivotement mentionnés à la page 18 de la section *Entretien*.
13. Ajustez le siège du conducteur pour assurer un confort maximum, une bonne visibilité et une maîtrise totale de l'appareil.

Système de verrouillage de sécurité



AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas l'appareil si un composant du système de verrouillage est défectueux. Ce système a été conçu pour votre sécurité et votre protection.

Cet appareil est équipé d'un système de verrouillage de sécurité pour assurer la protection de l'utilisateur. Si ce système ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas l'appareil. Contactez un centre de service agréé.

- Le système de verrouillage de sécurité empêche le moteur de démarrer si les deux barres de conduite ne sont pas poussées à fond vers l'extérieur à la position neutre (ce qui engage le frein de stationnement) et si la prise de force n'est pas débrayée.
- Le système de verrouillage de sécurité arrête le moteur si le conducteur quitte le poste de conduite avant de placer les barres de conduite à fond vers l'extérieur à la position neutre pour engager le frein de stationnement.
- Le système de verrouillage de sécurité arrête le moteur si le conducteur quitte le poste de conduite alors que la prise de force est embrayée, même si les barres de conduite sont placées à fond vers l'extérieur à la position neutre (frein de stationnement engagé).

Note : Avant de redémarrer le moteur, assurez-vous que le bouton de la prise de force est à la position désengagée.

Démarrage du moteur



AVERTISSEMENT ! Cet appareil est équipé d'un système de verrouillage de sécurité pour assurer la protection de l'utilisateur. N'utilisez pas l'appareil si un composant du système de verrouillage est défectueux. Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du système de verrouillage de sécurité.



AVERTISSEMENT ! Par mesure de sécurité, l'utilisateur doit être installé sur le siège du conducteur pour démarrer le moteur.

1. Sélectionnez un des deux réservoirs de carburant pour ouvrir la soupape d'arrivée du carburant.
 2. Installez-vous sur le siège du conducteur et assurez-vous que les deux barres de conduite sont placées à la position neutre (frein de stationnement engagé).
 3. Assurez-vous que la prise de force est débrayée.
 4. Placez le levier d'accélération à la position RAPIDE  et le bouton d'étrangleur (si équipé) à la position ÉTRANGLEUR.
- Note :** Il n'est pas nécessaire d'étrangler le moteur s'il est déjà chaud.
7. Tournez la clé de contact dans le sens horaire à la position de démarrage et relâchez-la dès que le moteur démarre. Toutefois, n'essayez pas de démarrer le moteur pendant plus de 10 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas dans ce laps de temps, tournez la clé à la position ARRÊT (OFF) et attendez au moins 30 secondes pour permettre au démarreur de refroidir. Essayez de nouveau après avoir attendu. Si, après plusieurs tentatives, le moteur ne démarre pas, n'essayez plus de le démarrer avec l'étrangleur fermé, car cela peut noyer le moteur et rendre le démarrage plus difficile.
 8. Pendant que le moteur est en marche, poussez le bouton d'étrangleur à la position désengagée (OFF).

Démarrage par temps froid

Pour démarrer le moteur lorsque la température est près ou au-dessous du point de congélation, utilisez une huile à moteur qui présente la viscosité appropriée et vérifiez que la batterie est complètement chargée. Démarrez le moteur comme suit :

1. Assurez-vous que la batterie est en bon état. Une batterie réchauffée a une plus grande capacité de démarrage qu'une batterie froide.
2. Utilisez du carburant frais, approprié pour l'hiver. Le carburant pour l'hiver est plus volatil pour faciliter le démarrage. N'utilisez pas l'essence de la saison précédente.
3. Pour démarrer le moteur, suivez les instructions de la sous-section *Démarrage du moteur*.

Démarrage du moteur à l'aide de câbles de démarrage



AVERTISSEMENT ! Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent dégager des gaz explosifs. Assurez-vous que la zone de travail est bien aérée, portez des gants et des lunettes de protection et évitez de produire des flammes et des étincelles près de la batterie.

Si la charge de la batterie est insuffisante pour faire démarrer le moteur, rechargez la batterie. Si vous n'avez pas de chargeur de batterie, utilisez une batterie d'appoint pour démarrer le moteur. Branchez la batterie d'appoint comme suit :

1. Branchez l'extrémité d'un câble à la borne positive de la batterie déchargée, puis branchez l'autre extrémité du câble à la borne positive de la batterie d'appoint.
2. Branchez l'extrémité de l'autre câble à la borne négative de la batterie d'appoint, puis branchez l'autre extrémité de ce câble au châssis de l'appareil, le plus loin possible de la batterie.
3. Démarrez le moteur de l'appareil selon les instructions de démarrage normal précédentes. Débranchez ensuite les câbles de démarrage dans l'ordre inverse de leur branchement.
4. Faites vérifier et réparer le système électrique de l'appareil dès que possible pour ne pas avoir à recharger la batterie de nouveau.

Arrêt du moteur

1. Poussez le bouton de la prise de force à la position désengagée (OFF).
2. Poussez les deux barres de conduite à fond vers l'extérieur à la position neutre (frein de stationnement engagé).
3. Placez le levier d'accélération à la position RAPIDE .
4. Tournez la clé de contact à la position ARRÊT (STOP) et retirez-la du commutateur d'allumage.

Note : Si l'appareil est laissé sans surveillance, retirez toujours la clé du commutateur d'allumage pour éviter un démarrage accidentel ou la décharge de la batterie.

Première utilisation

L'utilisation d'une tondeuse à rayon de braquage zéro est différente de celle d'un tracteur de pelouse de type conventionnel. Même si une tondeuse à rayon de braquage zéro est plus facile à manœuvrer, l'utilisateur doit s'habituer aux barres de conduite.

Il est fortement conseillé de choisir une zone assez spacieuse, plane et dégagée, sans obstacles et sans spectateurs, pour s'exercer à conduire l'appareil pendant au moins 30 minutes.

Déplacez l'appareil avec précaution dans la zone de pratique. La prise de force doit être débrayée pendant cet exercice. Faites fonctionner l'appareil à mi-régime et ne conduisez pas à la vitesse maximale en marche avant ou en marche arrière.

Portez de l'équipement de protection (lunettes, gants, protecteurs d'oreilles, bottes, casque, etc.) pour protéger les yeux, les mains, les oreilles, les pieds, les jambes, la tête et toute autre partie du corps selon le besoin.



AVERTISSEMENT ! Toute personne qui utilise l'appareil pendant plus de deux heures doit porter des protecteurs d'oreilles.

Suivez les instructions de la sous-section suivante (*Utilisation de l'appareil*) pour vous familiariser avec le fonctionnement de la tondeuse à rayon de braquage zéro. Continuez à vous exercer jusqu'à ce que vous soyez à l'aise pour utiliser l'appareil en toute sécurité.

Utilisation de l'appareil



AVERTISSEMENT ! Évitez les démarrs et les arrêts brusques ainsi que l'excès de vitesse.

1. Ajustez le siège du conducteur à la position la plus confortable pour faciliter l'utilisation des commandes. Consultez la sous-section *Réglage du siège* à la page 8.
2. Poussez les deux barres de conduite vers l'intérieur à la position neutre. Voir Figure 3-1.

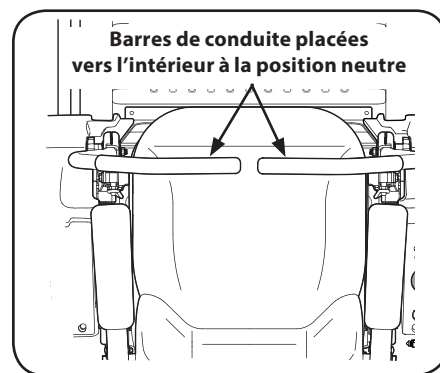


Figure 3-1

Note : Si les barres de conduite ne s'alignent pas en position neutre, consultez la sous-section *Réglage des barres de conduite* à la page 20 pour plus d'informations sur le réglage des barres de conduite.

- Placez le levier d'accélération à la position RAPIDE .

Note : Le moteur de l'appareil est conçu pour fonctionner à plein régime. Cependant, ne faites pas fonctionner l'appareil à plein régime lorsque vous vous pratiquez à utiliser l'appareil.



AVERTISSEMENT ! Maintenez les barres de conduite d'une prise ferme. NE relâchez PAS les barres de conduite pour ralentir ou arrêter l'appareil; utilisez vos mains pour placer les deux barres de conduite à la position neutre.

- Pour conduire l'appareil, tenez fermement les barres de conduite avec vos deux mains et suivez les instructions ci-dessous (*Déplacement en marche avant*).

Déplacement en marche avant



AVERTISSEMENT ! Déplacez toujours les barres de conduite lentement et graduellement. Tout mouvement brusque des barres de conduite peut affecter la stabilité de l'appareil et causer son renversement, ce qui peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

- Poussez les barres de conduite lentement et graduellement vers l'avant. L'appareil commencera à avancer. Voir Figure 3-2.

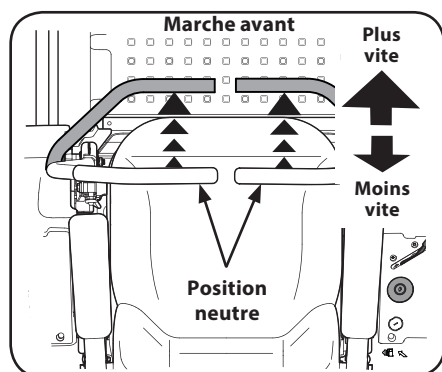


Figure 3-2

- Plus vous poussez les barres de conduite vers l'avant, plus l'appareil se déplacera rapidement.
- Pour réduire la vitesse, déplacez les barres de conduite vers l'arrière jusqu'à la vitesse désirée ou placez les barres de conduite à la position neutre pour arrêter l'appareil.



AVERTISSEMENT ! Maintenez les barres de conduite d'une prise ferme. Ne relâchez pas les barres de conduite pour ralentir l'appareil ou pour revenir à la position neutre.

Virage en marche avant



AVERTISSEMENT ! Pour inverser la direction de déplacement, il est recommandé d'effectuer des virages en « U ». Un virage très serré risque d'endommager la pelouse et réduire le contrôle de l'appareil. Ralentissez TOUJOURS avant d'effectuer un virage serré.

Pour effectuer un virage en marche avant, poussez une barre de conduite vers l'avant et tirez l'autre barre de conduite vers vous, selon le besoin. L'appareil tournera dans la direction de la barre de conduite qui est tirée vers l'arrière.

- Pour tourner à gauche, tirez la barre de conduite gauche vers vous et poussez la barre de conduite droite vers l'avant. Voir Figure 3-3.

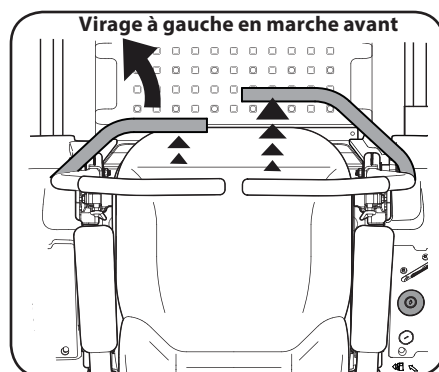


Figure 3-3

- Pour tourner à droite, tirez la barre de conduite droite vers vous et poussez la barre de conduite gauche vers l'avant. Voir Figure 3-4.

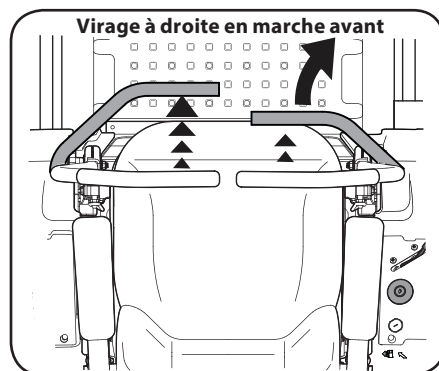


Figure 3-4

- Plus la distance entre les deux barres de conduite est grande, plus le virage sera serré.
- Pour effectuer un virage à 360 degrés, placez une barre de conduite (celle de la direction du virage) à la position neutre pendant que vous poussez l'autre barre de conduite vers l'avant.

Note : Un virage à 360° risque d'endommager la pelouse.

Déplacement en marche arrière



AVERTISSEMENT ! Regardez toujours derrière vous et de chaque côté de l'appareil avant de reculer. Regardez toujours derrière vous lorsque vous reculez.

- Poussez les barres de conduite lentement et graduellement vers l'arrière. L'appareil commencera à reculer. Voir Figure 3-5.

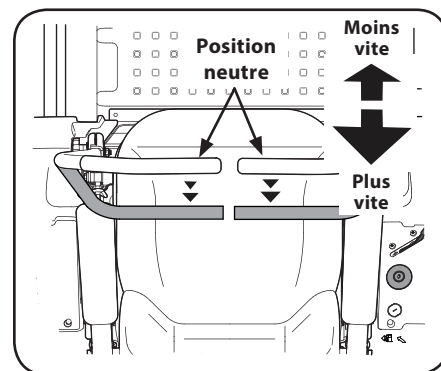


Figure 3-5

- Plus vous poussez les barres de conduite vers l'arrière, plus l'appareil se déplacera rapidement.
- Pour réduire la vitesse, déplacez les barres de conduite vers l'avant jusqu'à la vitesse désirée ou placez les barres de conduite à la position neutre pour arrêter l'appareil.

Virage en marche arrière

Pour effectuer un virage en marche arrière, poussez une barre de conduite vers l'avant et tirez l'autre barre de conduite vers vous, selon le besoin. L'appareil tournera dans la direction de la barre de conduite qui est poussée vers l'avant.

- Pour tourner à gauche en marche arrière, poussez la barre de conduite gauche vers l'avant et tirez la barre de conduite droite vers vous. Voir Figure 3-6.

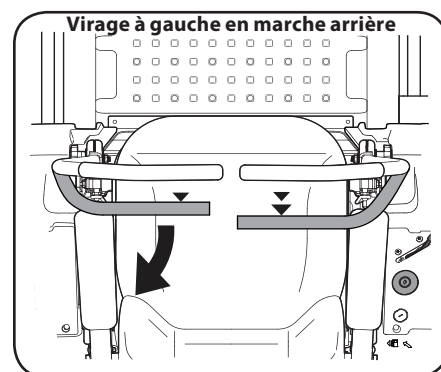


Figure 3-6

2. Pour tourner à droite en marche arrière, poussez la barre de conduite droite vers l'avant et tirez la barre de conduite gauche vers vous. Voir Figure 3-7.

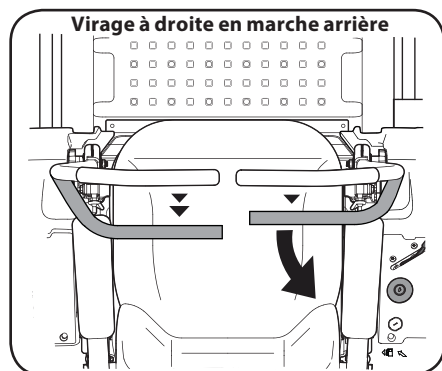


Figure 3-7

3. Plus la distance entre les deux barres de conduite est grande, plus le virage sera serré.
4. Pour effectuer un virage sur place, placez une barre de conduite (celle de la direction du virage) à la position neutre pendant que vous poussez l'autre barre de conduite vers l'arrière.

Note : Un virage à 360° risque d'endommager la pelouse.

Virage à 360 degrés



AVERTISSEMENT ! Lorsque vous effectuez un virage à 360°, vous DEVEZ ARRÊTER l'appareil. Si vous effectuez un virage à 360° lorsque l'appareil est en mouvement, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil et d'endommager la pelouse.

1. Placez les deux barres de conduite à la position neutre pour empêcher le déplacement de l'appareil en marche avant ou en marche arrière.
2. Pour tourner dans le sens horaire, poussez la barre de conduite gauche vers l'avant et tirez la barre de conduite droite vers l'arrière. Voir Figure 3-8.

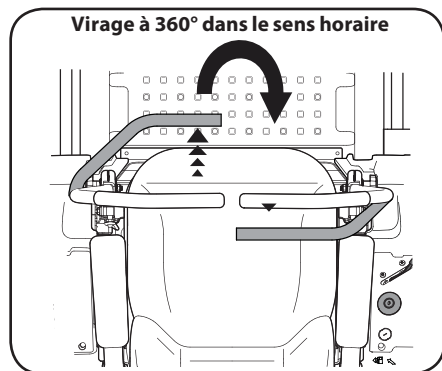


Figure 3-8

3. Pour tourner dans le sens anti-horaire, poussez la barre de conduite droite vers l'avant et tirez la barre de conduite gauche vers l'arrière. Voir Figure 3-9.

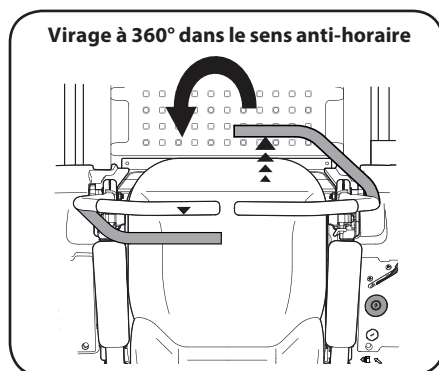


Figure 3-9

Demi tour en trois temps

Dans des conditions de faible traction, effectuez un demi-tour en trois temps. Suivez les étapes ci-dessous :

Pour tourner dans le sens horaire (vers la DROITE) en MARCHE AVANT :

1. Immobilisez l'appareil.
2. Pour faire MARCHE ARRIÈRE, tirez lentement les deux barres de conduite vers vous (à une position ne dépassant pas la vitesse moyenne en marche arrière).
3. Maintenez la barre de conduite DROITE dans la position de marche arrière, puis poussez lentement la barre de conduite GAUCHE vers l'avant.
4. Pour arrêter le virage et reprendre la MARCHE AVANT, poussez lentement la barre de conduite DROITE vers l'avant (de la position de MARCHE ARRIÈRE à la position de MARCHE AVANT) pour l'aligner avec la barre de conduite GAUCHE.

Pour tourner dans le sens anti-horaire (vers la GAUCHE) en MARCHE AVANT :

1. Immobilisez l'appareil.
2. Pour faire MARCHE ARRIÈRE, tirez lentement les deux barres de conduite vers vous (à une position ne dépassant pas la vitesse moyenne en marche arrière).
3. Maintenez la barre de conduite GAUCHE dans la position de marche arrière, puis poussez lentement la barre de conduite DROITE vers l'avant.
4. Pour arrêter de tourner et reprendre la MARCHE AVANT, poussez lentement la barre de conduite GAUCHE vers l'avant (de la position de MARCHE ARRIÈRE à la position de MARCHE AVANT) pour l'aligner avec la barre de conduite DROITE.

Arrêt de l'appareil

1. Placez les deux barres de conduite à la position neutre pour immobiliser l'appareil.
2. Débrayez la prise de force.
3. Déplacez le levier de relevage du plateau de coupe vers le haut pour relever le plateau de coupe à la plus haute position. Assurez-vous que le levier s'enclenche sur la goupille. Voir Figure 3-10.

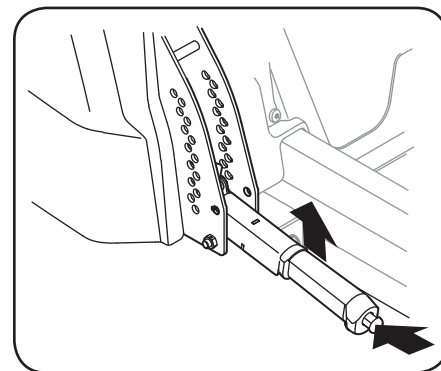


Figure 3-10

4. Avant de quitter le poste de conduite, poussez les barres de conduite à fond vers l'extérieur à la position neutre pour engager le frein de stationnement, placez le levier d'accélération à la position RAPIDE (FAST), tournez la clé de contact à la position ARRÊT et retirez la clé du commutateur d'allumage.



AVERTISSEMENT ! Ne quittez pas le poste de conduite sans avoir débrayé la prise de force et poussé les barres de conduite à fond vers l'extérieur à la position neutre (frein de stationnement engagé). Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact si vous laissez l'appareil sans surveillance.

Utilisation sur une pente

Consultez l'inclinomètre dans la section *Consignes de sécurité importantes* à la page 7 pour déterminer s'il est dangereux de travailler sur une pente.



AVERTISSEMENT ! Ne travaillez pas sur une pente supérieure à 15° (soit une dénivellation de 2 ½ pieds tous les 10 pieds). L'appareil peut se renverser et entraîner de graves blessures.

1. Travaillez à travers la pente, et non en remontant et en descendant la pente. Contrôlez la vitesse et la direction de l'appareil à l'aide de la barre de conduite du côté de la pente descendante pendant que vous maintenez l'autre barre de conduite en position fixe.
2. Si possible, évitez de faire des virages en descendant. Commencez au pied de la pente et travaillez en remontant. Ralentissez toujours avant d'effectuer un virage.
3. Si vous devez absolument effectuer un virage en descendant la pente, soyez prudent et conduisez lentement.

Utilisation de la prise de force

Procédez comme suit pour embrayer la prise de force :

Note : Pendant la période de rodage de l'appareil, laissez le moteur se réchauffer avant d'embrayer la prise de force pour empêcher le moteur de caler. La période de rodage varie selon le moteur.

1. Placez le levier d'accélération à la position RAPIDE.
2. Embrayez la prise de force.
3. Demeurez assis sur le siège du conducteur en tout temps. Le moteur s'arrêtera si vous quittez le poste de conduite sans avoir débrayé la prise de force.

Utilisation du plateau de coupe



AVERTISSEMENT ! Débarrassez la zone de travail de tout débris, bâton, caillou, fil électrique et de tout autre objet qui peut être projeté par les lames rotatives.

Note : N'engagez pas le plateau de coupe s'il est abaissé sur l'herbe non coupée. La courroie trapézoïdale et l'embrayage de la prise de force risquent de s'user prématurément. Relevez le plateau de coupe à la plus haute position de coupe ou déplacez l'appareil sur une surface non gazonnée avant d'engager le plateau de coupe.

1. Tondez à travers la pente, et non en remontant et en descendant la pente. Lorsque vous travaillez sur une pente, commencez au bas de la pente et avancez en remontant la pente pour que les virages soient effectués en montée.
2. Au premier passage, choisissez un point de repère de l'autre côté de la zone à tondre.
3. Placez le levier d'accélération à la position RAPIDE et embrayez la prise de force.
4. Abaissez le plateau de coupe à la position désirée à l'aide du levier de relevage du plateau de coupe.
5. Poussez les barres de conduite lentement et graduellement vers l'avant pour faire avancer l'appareil et dirigez-le vers le point de repère choisi.

Note : La vitesse de déplacement de l'appareil influence la qualité de la tonte. Travailler à pleine vitesse nuira à la qualité de la tonte. Contrôlez la vitesse de déplacement à l'aide des barres de conduite.

6. Lorsque vous êtes près de votre point de repère, ralentissez ou arrêtez complètement l'appareil avant d'effectuer le virage. Effectuez un virage en « U », à moins qu'un virage à 360 degrés soit nécessaire.
7. Alignez l'appareil sur le passage précédent et chevauchez ce passage sur environ 3".
8. Continuez à travailler en alignant l'appareil sur chaque passage précédent.
9. Pour éviter la formation de sillons, changez la direction de tonte de 45 degrés à chaque tonte ultérieure.



AVERTISSEMENT ! Soyez prudent lorsque vous traversez une allée recouverte de gravier. Débrayez la prise de force et relevez le plateau de coupe à la plus haute position avant de traverser une allée.

Note : Si, pour une raison quelconque, vous devez immobiliser l'appareil sur une surface gazonnée, procédez toujours comme suit :

- Placez les barres de conduite à la position neutre (frein de stationnement engagé).
- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Vous minimiserez ainsi le risque de brûler la pelouse avec les gaz d'échappement du moteur en marche.

Levier de relevage du plateau de coupe

Procédez comme suit pour ajuster la hauteur du plateau de coupe :

1. Pressez le bouton du levier de relevage du plateau de coupe (a), placez le levier à la plus haute position de coupe (position de transport), accrochez le crochet sur l'index de la hauteur du plateau de coupe (b), puis retirez la goupille (c). Voir Figure 3-11.

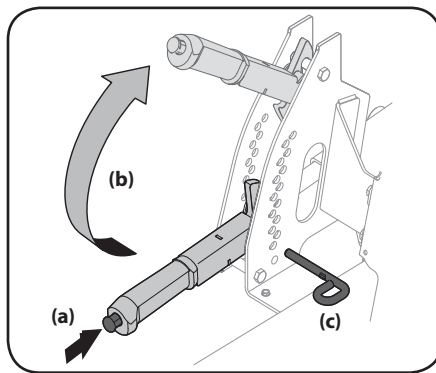


Figure 3-11

2. Insérez la goupille dans le trou correspondant à la hauteur de coupe désirée (d). Tournez la goupille pour la verrouiller (e). Voir Figure 3-12.

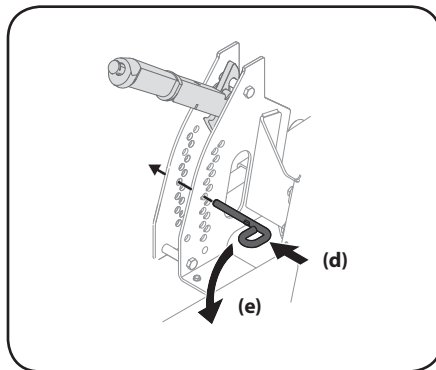


Figure 3-12

3. Pressez le bouton du levier de relevage du plateau de coupe (f), relevez le levier légèrement pour le décrocher de l'index, puis placez-le dans le trou correspondant à la hauteur de coupe désirée (g). Voir Figure 3-13.

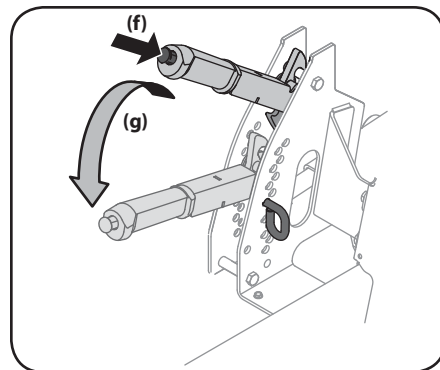


Figure 3-13

Note : Assurez-vous que le plateau de coupe est bien fixé en position et que la goupille est complètement insérée dans le trou d'index.

Note : Le levier de relevage du plateau de coupe doit toujours se trouver au-dessus de la goupille.

	Avant chaque utilisation	Toutes les 10 heures	Toutes les 25 heures	Avant le remisage
Vérifier le niveau de carburant	✓			
Inspecter les boyaux hydrauliques pour déceler des fuites	✓			
Vérifier l'état et la pression des pneus	✓			
Vérifier la courroie d'entraînement hydrostatique, la courroie de la prise de force et la courroie du plateau de coupe	✓			
Vérifier les lames et s'assurer que les boulons sont bien serrés	✓			
Vérifier le bon fonctionnement des interrupteurs de sécurité	✓			
Vérifier le niveau de fluide dans le réservoir d'expansion d'huile de la transmission	✓			
Vérifier/nettoyer la grille d'entrée d'air du moteur et les ailettes de refroidissement *	✓			✓
Vérifier/nettoyer le collecteur d'échappement, le tuyau d'échappement et les pare-chaleurs du silencieux *	✓			✓
Vérifier/nettoyer le dessus et le dessous du plateau de coupe, le dessous des couvercles de fusée et la zone autour des courroies *	✓			✓
Vérifier/nettoyer la zone autour des fusibles, du câblage électrique et des faisceaux *	✓			✓
Vérifier/nettoyer les essieux ainsi que la zone autour de la transmission et du ventilateur *	✓			✓
Lubrifier les points de pivotement et la tringlerie				✓

Note : Ce manuel de l'utilisateur se rapporte à plusieurs modèles. Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle. Certaines caractéristiques décrites dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Votre appareil peut différer du modèle illustré.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer un réglage ou une réparation, débrayez la prise de force, placez les deux barres de conduite à la position neutre, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage accidentel.

Entretien de l'appareil après son utilisation

Après chaque utilisation, effectuez les étapes ci-dessous pour garder votre appareil en bon état de fonctionnement et prolonger sa durée de vie.

⚠ DANGER

Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures et endommager l'appareil.

Nettoyage du dessous du plateau de coupe

Enlevez les débris d'herbe coupée sous le plateau de coupe pour empêcher l'accumulation de produits chimiques corrosifs.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le déflecteur d'éjection n'est pas orienté vers des personnes, des maisons, des garages, des véhicules, etc.

1. Débrayez la prise de force, engagez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
2. Rincez le dessous du plateau avec un boyau d'arrosage.
Note : Ne laissez en aucun cas le boyau d'arrosage sous le plateau et près des pièces mobiles.
3. Après avoir nettoyé le plateau de coupe, retournez au poste de conduite et embrayez la prise de force. Faites fonctionner le plateau pendant au moins deux minutes pour que la surface intérieure du plateau de coupe puisse bien sécher.

Nettoyage du tracteur

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'appareil vient d'être utilisé, les surfaces en métal, le moteur et le silencieux seront chauds. Laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes. Soyez prudent pour éviter des brûlures.

L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation et un nettoyage supplémentaire peut être nécessaire dans certaines conditions, comme des conditions de sécheresse ou après le déchiquetage.

Enlevez régulièrement les accumulations de débris sous l'appareil pour maintenir son bon fonctionnement et pour réduire les risques d'incendie. Suivez les instructions ci-dessous et communiquez avec votre concessionnaire agréé si vous avez des questions.

- Laissez refroidir l'appareil dans une aire ouverte avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'appareil sauf pour nettoyer la surface intérieure du plateau de coupe. Les roulements de fusée, le système électrique et le moteur pourraient être endommagés, ce qui pourrait causer des défaillances prématurées. Vous pouvez utiliser de l'air comprimé ou un souffleur à feuilles pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez autour du collecteur d'échappement et des fusibles, le câblage électrique et les faisceaux, le tuyau du silencieux, le pare-chaleur du silencieux, les grilles d'entrée d'air du moteur et les ailettes de refroidissement, entre autres. Voir Figure 4-1.

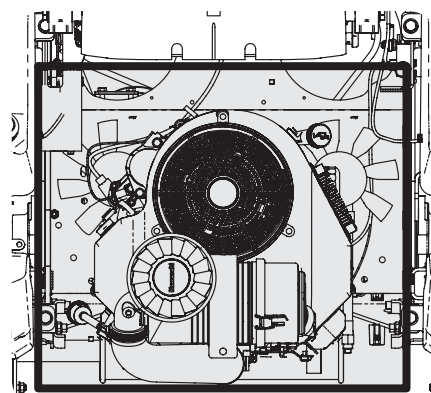


Figure 4-1

- Nettoyez la partie supérieure du plateau de coupe, la partie sous le couvercle des fusées et la partie autour des courroies. Voir Figure 4-2.

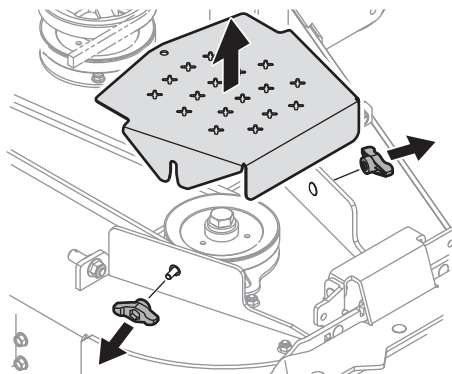


Figure 4-2

- Gardez l'essieu ainsi que la partie autour de la transmission et du ventilateur propres. Voir Figure 4-3.

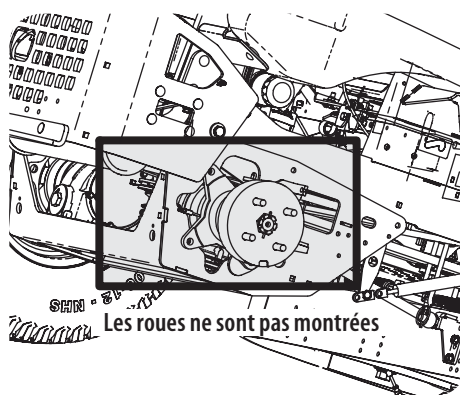


Figure 4-3

- Les débris peuvent s'accumuler n'importe où sur le tracteur, surtout sur les surfaces horizontales. Un nettoyage supplémentaire peut être nécessaire après le déchiquetage ou dans des conditions de sécheresse.
- Les débris peuvent s'accumuler en cas de fuites de carburant, de fuites d'huile ou d'excédent de lubrifiant. Faites immédiatement les réparations et nettoyez l'huile et le carburant répandus pour réduire les risques d'incendie.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation et avant le remisage. De plus, ne coupez pas l'herbe très haute (mesurant 10" ou plus), l'herbe sèche (par exemple, le pâturage), ou les tas de feuilles sèches. L'herbe ou les feuilles sèches peuvent s'accumuler sous le plateau de coupe, entrer en contact avec le tuyau d'échappement du moteur et provoquer un incendie.

Remisage de l'appareil

- Laissez refroidir l'appareil dans une aire ouverte avant de le remiser.
- Ne remisez pas l'appareil près de matières inflammables (bois, vêtements ou produits chimiques), de flammes nues ou des sources d'inflammation (fournaise, chauffe-eau ou élément chauffant).
- Retirez les matières combustibles de l'appareil avant de l'entreposer. Videz les bacs récupérateurs ou les contenants.
- Si l'appareil est doté d'une soupape d'arrêt, fermez-la toujours avant de transporter ou d'entreposer l'appareil.
- Vérifiez régulièrement le système d'alimentation (les conduits, le réservoir, le bouchon et les raccords) pour détecter les fissures et les fuites. Effectuez les réparations nécessaires et nettoyez au besoin.

Moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur pour toutes les instructions, les spécifications, les procédures et les intervalles d'entretien du moteur.

Changement de l'huile à moteur et du filtre à huile

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'appareil vient d'être utilisé, les surfaces en métal, le moteur et le silencieux seront chauds. Soyez très prudent pour éviter les brûlures.

Maintenez le niveau d'huile tel qu'il est indiqué dans la notice d'utilisation du moteur. Assurez-vous de ne pas laisser l'huile se répandre sur les courroies.

Procédez comme suit pour effectuer un changement d'huile :

- Laissez le moteur en marche pendant quelques minutes pour que l'huile du moteur se réchauffe. L'huile chaude s'écoule plus facilement et évacue plus d'impuretés. Soyez prudent pour ne pas vous brûler avec l'huile chaude.
- Repérez le boyau de vidange d'huile sur le moteur. Voir Figure 4-4.

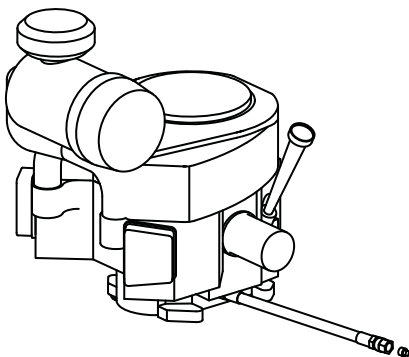


Figure 4-4

- Retirez le boyau de l'attache qui le fixe au châssis.
 - Placez l'extrémité libre du boyau de vidange d'huile dans un récipient d'une capacité d'un minimum de 2,5 litres pour recueillir l'huile usée.
- Note :** Évitez de renverser de l'huile sur le silencieux.
- Tenez l'extrémité libre du boyau de vidange d'huile au-dessus du récipient, puis dévissez le bouchon à tête carrée du boyau. Voir Figure 4-1. Vidangez l'huile du moteur dans le récipient.
 - Après avoir vidangé l'huile, essuyez l'excédent d'huile du boyau de vidange. Vissez le bouchon à tête carrée sur le raccord du boyau de vidange et serrez-le bien.

- Le filtre à huile se trouve sur le support du filtre à huile sous l'aile droite. Voir Figure 4-5.

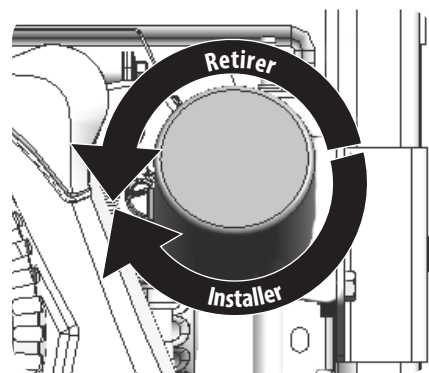


Figure 4-5

- Mettez un chiffon sous le filtre pour absorber toute huile résiduelle et tournez le filtre à gauche pour le retirer.
- Appliquez une mince couche d'huile sur le joint torique. Puis, placez le filtre neuf sur le support et tournez-le vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Remplissez le moteur d'huile fraîche. Consultez la notice d'utilisation du moteur pour plus d'informations sur la quantité et le type d'huile à moteur.
- Mettez le moteur en marche pour remplir le filtre d'huile. Arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Si nécessaire, ajoutez de l'huile jusqu'à ce que le niveau d'huile soit à la marque PLEIN (FULL).
- Remplacez le boyau sur l'attache qui le fixe au châssis.

Lubrification

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de lubrifier, de réparer ou d'inspecter l'appareil, débrayez toujours la prise de force, engagez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact afin d'empêcher un démarrage accidentel.

Points de pivotement et tringlerie

Lubrifiez tous les points de pivotement du système d'entraînement, du frein de stationnement et de la tringlerie de relevage avec de l'huile légère au moins une fois par saison.

Roues

Les essieux des roues du plateau de coupe sont équipés de raccords de graissage (a). Toutes les 25 heures d'utilisation, lubrifiez chaque raccord de graissage à l'aide d'un pistolet de graissage rempli de graisse tout usage N° 2.

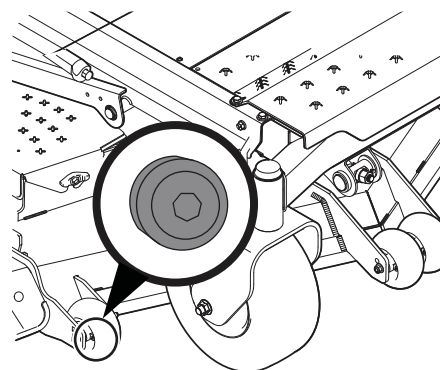


Figure 4-6

Nettoyage des poulies de fusée

Une fois par mois, retirez les couvercles des courroies pour nettoyer les poulies de fusée et la courroie trapézoïdale de toute accumulation de débris. Nettoyez-les plus souvent si vous tondez l'herbe haute ou sèche. Retirez les écrous papillon (a) avant d'enlever le couvercle des courroies (b).

Pneus

Vérifiez la pression des pneus chaque semaine ou toutes les 50 heures d'utilisation. Gardez les pneus gonflés aux pressions recommandées. Une pression inadéquate réduit la durée de vie des pneus et cause une coupe irrégulière. La pression recommandée est indiquée sur le flanc du pneu. Suivez les conseils ci-dessous :

- Ne gonflez pas un pneu à une pression supérieure à celle indiquée sur le flanc du pneu.
- Ne regonflez pas un pneu qui a roulé à plat ou un pneu très sous gonflé. Faites examiner le pneu par un mécanicien qualifié.

Informations sur la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

En cas d'éclaboussures accidentelles d'électrolyte dans les yeux ou sur la peau, rincez la zone affectée immédiatement avec de l'eau propre et froide. Si le malaise persiste, consultez immédiatement un médecin.

Si vous recevez de l'électrolyte sur vos vêtements, lavez-les à l'eau froide. Neutralisez ensuite l'électrolyte avec une solution d'ammoniac et d'eau ou une solution de bicarbonate de soude et d'eau.

Ne branchez (et ne débranchez) JAMAIS les pinces du chargeur de batterie lorsque le chargeur est sous tension, car cela peut provoquer des étincelles.

Gardez la batterie loin des flammes et des sources d'étincelles (cigarettes, allumettes, briquets). Les gaz produits pendant la charge sont inflammables.

Par mesure de précaution supplémentaire, chargez toujours la batterie dans un endroit aéré.

Prenez soin de protéger vos yeux, votre peau et vos vêtements lorsque vous manipulez une batterie.

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent dégager des gaz explosifs. Soyez très prudent lorsque vous manipulez une batterie. Gardez les batteries hors de portée des enfants.

Entretien de la batterie

- La batterie est remplie d'électrolyte et scellée à l'usine. Cependant, même une batterie « sans entretien » demande un peu d'entretien de temps à autre pour assurer son cycle de vie complet.
- Vaporisez les bornes et les fils exposés avec un scellant approprié ou appliquez une mince couche de graisse ou de gelée de pétrole sur les bornes pour les protéger contre la corrosion.
- Assurez-vous que les câbles et les bornes de la batterie sont toujours propres et non corrodés.
- Évitez de faire basculer la batterie. L'électrolyte peut s'échapper de la batterie même si la batterie est scellée.

⚠ AVERTISSEMENT

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent dégager des gaz explosifs. Soyez très prudent lorsque vous manipulez une batterie. Gardez les batteries hors de portée des enfants.

Entreposage de la batterie

1. Lorsque vous entreposez l'appareil pour une longue période, débranchez le câble négatif de la batterie. Il n'est pas nécessaire de retirer la batterie.
2. Toutes les batteries se déchargent pendant le remisage. Gardez l'extérieur de la batterie (surtout la partie supérieure) propre. Une batterie sale se décharge plus rapidement.
3. La batterie doit être complètement chargée avant d'être remise. Une batterie déchargée gèle plus rapidement qu'une batterie chargée. Une batterie complètement chargée se conserve plus longtemps à des températures basses qu'à des températures élevées.
4. Rechargez la batterie avant de vous en servir. L'appareil peut démarrer, mais le système de charge du moteur peut ne pas recharger la batterie complètement.

Retrait de la batterie

1. Faites glisser le siège complètement vers l'avant.
2. Retirez le boulon hexagonal qui fixe la tige de retenue de la batterie au châssis. Faites pivoter la tige de retenue de la batterie vers le haut et retirez la batterie. Voir Figure 4-7

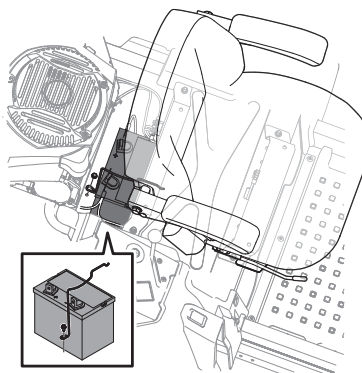


Figure 4-7

3. Retirez la vis d'assemblage et l'écrou qui fixent le câble négatif (noir) à la borne négative de la batterie (indiquée NÉG). Placez le câble loin de la borne négative de la batterie.
4. Retirez la vis d'assemblage et l'écrou qui fixent le câble positif (rouge) à la borne positive de la batterie (indiquée POS).
5. Enlevez la batterie avec précaution.

Note : Sur certains modèles, il peut être nécessaire de glisser la batterie vers la gauche ou vers la droite pour la retirer.

6. Pour installer la batterie, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Utilisation des tiges de dérivation des transmissions

Les deux transmissions hydrostatiques sont équipées de tiges de dérivation qui vous permettent de déplacer manuellement l'appareil sur de courtes distances (en cas de panne, etc.).

⚠ AVERTISSEMENT

Ne remorquez pas l'appareil, même si les tiges de dérivation sont engagées, car la transmission peut subir de graves dommages.

1. Repérez les tiges de dérivation des transmissions qui se trouvent à l'arrière de la tondeuse, près du côté intérieur de chaque pneu arrière. Voir Figure 4-8.

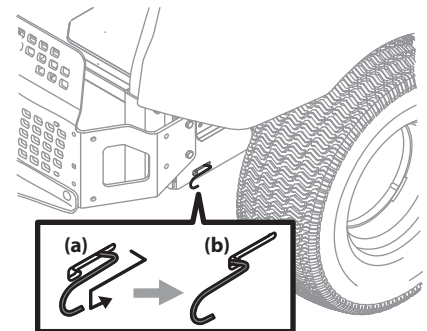


Figure 4-8

2. Pour déplacer l'appareil manuellement sans le démarrer, engagez les tiges de dérivation des transmissions qui se trouvent à l'arrière, de chaque côté de l'appareil. Pour les engager, tirez sur chaque tige (a) et accrochez la tige dans le trou (b) pour la fixer. Voir Figure 4-8.

Note : L'appareil ne fonctionnera pas si les tiges de dérivation sont engagées.

3. Après avoir déplacé l'appareil, effectuez les étapes (a) et (b) dans l'ordre inverse pour désengager les deux tiges de dérivation. Voir Figure 4-8.

Transmission hydrostatique

Votre tondeuse à rayon de braquage zéro est équipée de deux pompes intégrées aux transmissions hydrostatiques. Elles sont scellées et n'exigent pas d'entretien. Ce modèle est doté d'un réservoir d'expansion de l'huile de transmission. Dans des conditions normales de fonctionnement, vous n'avez pas à vérifier le niveau d'huile ni à ajouter de l'huile. Pour vérifier le niveau d'huile, procédez de la façon suivante :

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez le niveau d'huile AVANT de démarrer l'appareil, c'est-à-dire lorsque l'huile de la transmission est froide.

1. Nettoyez le bouchon du réservoir et la zone autour du bouchon pour que les débris ne contaminent pas l'huile. Voir Figure 4-9.

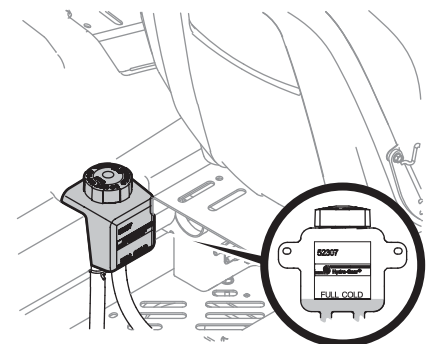


Figure 4-9

2. Tournez le bouchon dans le sens anti-horaire pour le retirer, puis vérifiez le niveau d'huile. Il doit y avoir de l'huile au fond de la cuvette, cependant le niveau d'huile NE doit PAS dépasser la marque PLEIN FROID (FULL COLD). Voir Figure 4-6. NE REMPLISSEZ PAS CE RÉSERVOIR.
3. S'il est nécessaire d'ajouter de l'huile en raison d'une fuite, ajoutez de l'huile 20W50 dans le réservoir jusqu'à ce que le niveau d'huile soit à la marque PLEIN FROID (FULL COLD). Remplacez le bouchon et serrez-le bien.

Note : Avant la première utilisation, le niveau d'huile dans le réservoir peut dépasser le niveau maximal en raison de la présence d'air dans les boyaux. Lorsque l'appareil est utilisé, l'air se dégagera des boyaux et le niveau d'huile reviendra au niveau maximal.

Remisage de l'appareil

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période (de 30 jours à environ six mois), préparez-le pour le remisage. Remisez l'appareil dans un endroit sec et bien protégé. Si vous l'entrezposez à l'extérieur, couvrez l'appareil (y compris les pneus) pour le protéger des intempéries. Procédez comme suit pour remiser l'appareil :

1. Changez l'huile à moteur et remplacez le filtre en suivant les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

N'entrezposez jamais l'appareil avec du carburant dans un endroit mal aéré ou à l'intérieur, car les vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse comme celle d'une fournaise, d'un chauffe-eau, d'une sècheuse, etc.

2. Si l'appareil est remisé pendant 30 jours ou plus :
 - a. Pour éviter le mauvais fonctionnement du moteur et la formation de dépôts de gomme dans le carburateur, vidangez complètement le système d'alimentation ou ajoutez un stabilisateur au carburant.

⚠ AVERTISSEMENT

Pendant l'entreposage, le carburant dans le réservoir risque de se détériorer et de causer de graves problèmes de démarrage.

- b. Utilisez un stabilisateur de carburant lorsque l'appareil est remisé pour une période de 30 à 90 jours :
 - Lisez les instructions et les recommandations du fabricant du produit.
 - Ajoutez la quantité adéquate de stabilisateur à l'essence propre et fraîche en fonction de la capacité (approximativement 3 gallons) du système d'alimentation.
 - Remplissez le réservoir de carburant avec le carburant traité et faites fonctionner le moteur pendant deux à trois minutes pour que le carburant se répande dans le carburateur.

- c. Vidangez le système d'alimentation si l'appareil est entreposé pour plus de 90 jours :
 - Avant de remiser l'appareil, assurez-vous de vider le réservoir de carburant.
 - Faites fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il cale. Utilisez l'étrangleur pour faire fonctionner le moteur jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.
 - Consultez la notice d'utilisation du moteur pour les instructions sur la vidange de carburant.

3. Nettoyez bien le moteur et l'appareil.
4. Nettoyez et rechargez la batterie. Débranchez le câble négatif de la batterie pour empêcher sa décharge. Rechargez la batterie régulièrement pendant l'entreposage.

Note : Retirez la batterie de l'appareil si elle est exposée à des températures inférieures à zéro pendant de longues périodes. Rangez la batterie dans un endroit frais et sec où la température ambiante est supérieure à zéro.

5. Lubrifiez tous les points de lubrification.

Note : Il n'est pas conseillé d'utiliser une laveuse à pression ou un boyau de jardinage pour nettoyer la tondeuse. Les composants électriques, les fusées, les poulies, les roulements ou le moteur peuvent être endommagés. Le nettoyage à l'eau réduit la durée de vie et la performance de l'appareil.

Remise en service de l'appareil

1. Vérifiez l'huile à moteur.
2. Chargez la batterie. Gonflez les pneus à la pression recommandée.
3. Remplissez le réservoir avec du carburant propre et frais.
4. Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant quelques minutes pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
5. Conduisez l'appareil sans aucune charge pour vous assurer que tous les systèmes fonctionnent correctement.

Réglages

⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et engagez le frein de stationnement avant d'effectuer un réglage. Lorsque vous manipulez une lame, portez des gants épais pour protéger vos mains.

Réglage des barres de conduite

Pour assurer le confort du conducteur, il est possible d'ajuster la position verticale et celle horizontale des deux barres de conduite. Les barres de conduite peuvent être ajustées à deux hauteurs et déplacées vers l'avant ou vers l'arrière. Le siège et les barres de conduite doivent être réglés de façon à ce que la position de l'utilisateur soit comme suit :

1. Les mains de l'utilisateur sur les barres de conduite placées à la position neutre : la partie supérieure des bras de l'utilisateur doit être détendue et approximativement à la verticale, les avant-bras de l'utilisateur doivent être à peu près à l'horizontale.

2. Les barres de conduite à la position de marche avant : le dos de l'utilisateur doit être appuyé contre le dossier du siège, les jambes de l'utilisateur ne doivent pas toucher les barres.
3. Les barres de conduite à la position de marche arrière : les jambes et le torse de l'utilisateur ne doivent pas toucher les barres.
4. Ajustez le siège à la position désirée. Le levier de réglage du siège est situé sous la partie avant du siège. Le siège peut être avancé ou reculé sur une longueur de 5".
5. Vérifiez le réglage des barres de conduite en fonction des conditions décrites ci-dessus.

Note : S'il faut régler les barres de conduite, ajustez d'abord leur hauteur avant de les ajuster vers l'avant ou vers l'arrière.

Procédez comme suit pour ajuster la hauteur des barres de conduite :

1. Retirez les boulons (a) et les rondelles plates (b) qui fixent les barres de conduite (c) aux supports pivotants (d). Voir Figure 4-10.

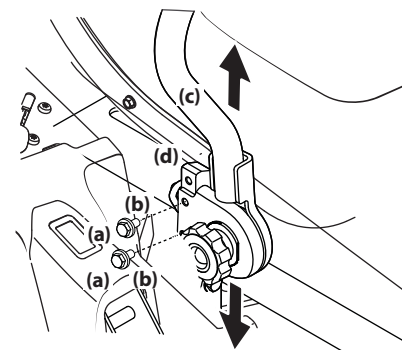


Figure 4-10

2. Pour régler la barre de conduite (c), alignez-la sur les deux trous appropriés du support pivotant (d). Insérez les boulons (a) dans les rondelles plates (b), puis dans la barre de conduite (c) et dans le support pivotant (d). Serrez bien les boulons (a). Répétez les étapes précédentes pour ajuster l'autre barre de conduite.

Procédez comme suit pour ajuster la position horizontale des barres de conduite :

1. Desserrez le bouton de réglage (a) situé sur le côté de chaque barre de conduite (b). Voir Figure 4-11.

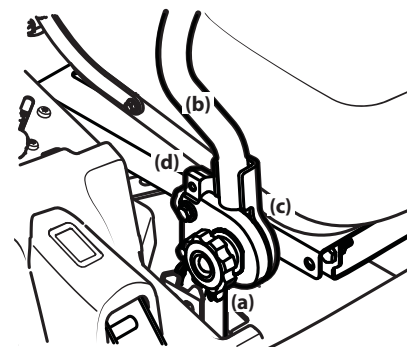


Figure 4-11

2. Ajustez la barre de conduite (b) à la position désirée.

- Serrez le bouton de réglage (a) pour fixer la barre de conduite en place. Voir Figure 4-8.
- Prenez note de la position de la barre de conduite (b) par rapport au support près du siège, puis répétez les étapes précédentes pour ajuster l'autre barre de conduite dans la même position.
- Effectuez un réglage plus précis si les barres de conduite (b) ne s'alignent pas correctement. Serrez les boutons de réglage (a), puis desserrez les deux boulons qui fixent chaque dispositif de réglage (c) au support pivotant (d). Faites pivoter le dispositif de réglage (c) vers l'avant ou vers l'arrière pour aligner les deux barres de conduite (b). Lorsque les barres (b) sont alignées, resserrez les boulons pour fixer les barres de conduite (b).

Mise à niveau du plateau de coupe

Note : Vérifiez la pression des pneus de l'appareil avant de faire une mise à niveau du plateau de coupe. Consultez la sous-section Pneus pour plus de renseignements.

Mise à niveau latérale du plateau de coupe

Note : Vérifiez la pression des pneus avant de faire une mise à niveau du plateau. Consultez la sous-section Pneus pour plus de renseignements sur la pression des pneus. Effectuez toujours la mise à niveau latérale du plateau de coupe avant d'effectuer la mise à niveau de l'avant à l'arrière.

Si le plateau de coupe tond de manière inégale, effectuez un réglage latéral du plateau de coupe. Si nécessaire, effectuez le réglage comme suit :

- Stationnez l'appareil sur une surface plane et solide, puis placez le levier de relevage du plateau de coupe dans la position centrale. Faites pivoter les deux lames de façon à ce qu'elles soient perpendiculaires à l'appareil.
- Mesurez la distance entre l'extrémité extérieure de la lame gauche et le sol ainsi que la distance entre l'extrémité extérieure de la lame droite et le sol. Les deux mesures doivent être égales. Si elles ne le sont pas, passez à l'étape suivante.
- Desserrez l'écrou inférieur (a) situé sur la barre ajustable (b) qui est fixée au bras de relevage (c) pour abaisser le plateau de coupe, puis serrez l'écrou supérieur (d) pour fixer le plateau de coupe. Desserrez l'écrou supérieur (d) et serrez l'écrou inférieur (a) pour fixer le plateau de coupe. Voir Figure 4-12.

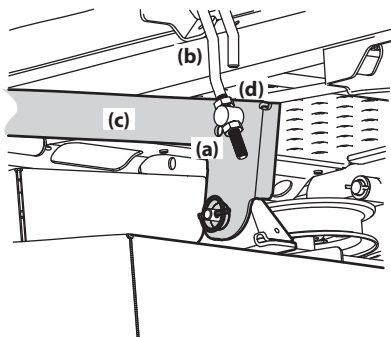


Figure 4-12

- Le plateau de coupe est mis à niveau correctement lorsque les deux mesures sont égales.

Mise à niveau de l'avant à l'arrière

Note : Vérifiez la pression des pneus de l'appareil avant de faire une mise à niveau du plateau. Consultez la sous-section Pneus pour plus de renseignements sur la pression des pneus. Effectuez toujours la mise à niveau latérale du plateau de coupe avant d'effectuer la mise à niveau de l'avant à l'arrière.

L'avant du plateau de coupe doit être de $\frac{1}{4}$ " à $\frac{3}{8}$ " plus bas que l'arrière. Si nécessaire, effectuez le réglage comme suit :

- Stationnez l'appareil sur une surface plane et solide. Placez le levier de relevage du plateau de coupe dans la position centrale.
- Faites pivoter la lame la plus proche du déflecteur d'éjection de façon à ce qu'elle soit parallèle à l'appareil.
- Mesurez la distance entre l'extrémité avant de la lame et le sol ainsi que la distance entre l'extrémité arrière de la lame et le sol. La distance entre l'extrémité avant et le sol doit être de $\frac{1}{4}$ " à $\frac{3}{8}$ " inférieure à la distance entre l'extrémité arrière et le sol.
- Déterminez la distance approximative nécessaire pour assurer le réglage approprié, puis passez à l'étape suivante, si nécessaire.
- Pour relever le devant du plateau de coupe, desserrez les écrous autobloquants à l'avant des axes de pivot (a) avec une clé. Puis, serrez les écrous situés à l'arrière des axes de pivot (a) pour relever le devant et le maintenir en place. Voir Figure 4-13.

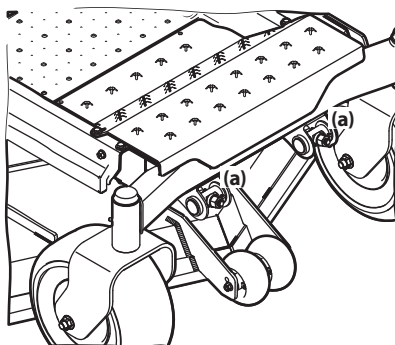


Figure 4-13

- Pour abaisser le devant, desserrez les écrous à l'arrière des axes de pivot (a) avec une clé. Ensuite, serrez les écrous autobloquants à l'avant des axes de pivot (a) pour abaisser le devant et le maintenir en place. Voir Figure 4-13.
- Le plateau de coupe est correctement mis à niveau lorsque la distance entre l'extrémité avant de la lame et le sol est de $\frac{1}{4}$ " inférieure à la distance entre l'extrémité arrière de la lame et le sol. Serrez le boulon du support gauche après avoir complété le réglage.

Réglage des roues de jauge avant

⚠ AVERTISSEMENT

Gardez vos mains et vos pieds loin de l'ouverture d'éjection du plateau de coupe.

Les roues de jauge avant du plateau de coupe préviennent le dégazonnement de la pelouse. Ces roues ne doivent pas toucher le sol. Lorsque vous ajustez la hauteur du plateau de coupe, réglez également les roues de jauge avant pour qu'elles soient de $\frac{1}{4}$ " à $\frac{1}{2}$ " du sol.

À l'aide du levier de relevage, placez le plateau de coupe à la hauteur désirée, puis vérifiez la distance entre le sol et les roues de jauge. Si nécessaire, procédez comme suit pour régler les roues de jauge avant :

- Vérifiez visuellement la hauteur entre le sol et les roues de jauge avant. Relevez les roues de jauge si elles sont près du sol ou si elles touchent le sol. Abaissez les roues si elles se trouvent à plus de $\frac{1}{2}$ " du sol.
- Retirez l'écrou autobloquant (a) qui sert à retenir la roue de jauge avant (b) au plateau de coupe. Enlevez la roue de jauge avant (b), le boulon (c) et l'entretoise (d). Voir Figure 4-14.

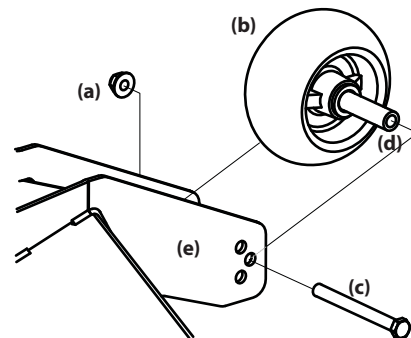


Figure 4-14

Note : Il y a deux roues de jauge à l'avant des plateaux de coupe de 54" et de 60".

- Insérez le boulon (c) dans un des trois trous du support (e) de la roue de jauge avant de sorte que la roue de jauge (b) soit de $\frac{1}{4}$ " à $\frac{1}{2}$ " du sol.
- Prenez note du trou où vous avez placé la roue de jauge (b). Placez l'autre roue de jauge (b) dans le trou correspondant de son support (e).

Synchronisation des barres de conduite

Lorsque les deux barres de conduite sont poussées à fond vers l'avant à la position rapide et que l'appareil tire d'un côté plus que de l'autre, il est nécessaire de régler les barres de conduite pour synchroniser la vitesse des roues. Procédez comme suit pour régler les barres de conduite :

- Déterminez si l'appareil tire plus du côté gauche ou du côté droit, puis ajustez la barre de conduite opposée. Si la tondeuse tire vers la droite, ajustez la barre de conduite gauche vers le bas (pour réduire la vitesse) et vice versa.

- Repérez les boulons de réglage (a) des barres de conduite à l'avant du châssis du siège. Voir Figure 4-15.

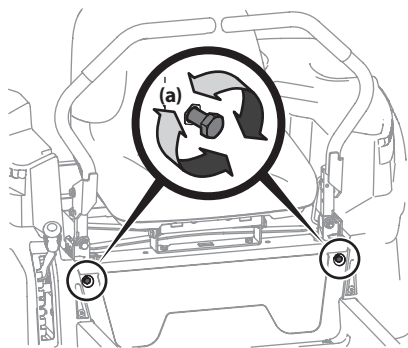


Figure 4-15

- Pour réduire la vitesse en marche avant, tournez les boulons de réglage (a) dans le sens horaire. Pour augmenter la vitesse en marche avant, tournez les boulons de réglage (a) dans le sens anti-horaire. Tournez le boulon dans la direction nécessaire un quart de tour à la fois. Après avoir ajusté les boulons de réglage (a), conduisez l'appareil pour vérifier le réglage.
- Ajustez les barres de conduite jusqu'à ce que les roues soient synchronisées et vérifiez que l'appareil se déplace en ligne droite lorsque les barres de conduite sont poussées à fond vers l'avant à la position RAPIDE.

Réglage du levier de réglage du plateau de coupe

Si le levier de réglage ne s'enclenche pas, effectuez le réglage comme suit :

- Desserrez les deux boulons (a) et les deux écrous autobloquants (a) qui retiennent le levier (b) au bras de relevage (c), mais ne les retirez pas. Voir Figure 4-16. Les deux trous (d) du levier permettent ce réglage.

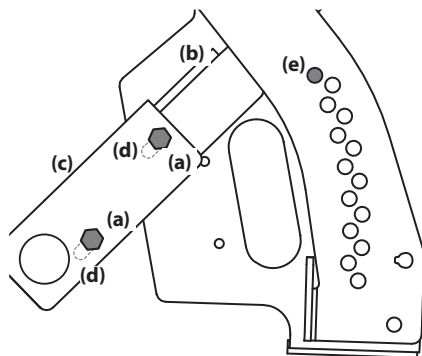


Figure 4-16

- Placez le levier de relevage du plateau de coupe à la plus haute position de coupe (e). Consultez la section Commandes et fonctionnement pour plus d'informations.
- Après avoir placé le levier de relevage à la plus haute position de coupe (e), resserrez les boulons et les écrous desserrés à l'étape 1. Serrez la boulonnerie à un couple de 180 pi-lb.

Remisage pour l'hiver

Remisage de l'appareil

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période (de 30 jours à environ six mois), préparez-le pour le remisage. Entrez l'appareil dans un endroit sec et bien protégé. Si vous l'entrez à l'extérieur, couvrez l'appareil (y compris les pneus) pour le protéger des intempéries. Procédez comme suit pour remiser l'appareil :

- Changez l'huile à moteur et remplacez le filtre en suivant les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

N'entrez jamais l'appareil avec du carburant dans un endroit mal aéré ou à l'intérieur, car les vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse comme celle d'une fournaise, d'un chauffe-eau, d'une sècheuse, etc.

- Faites l'entretien du moteur comme indiqué dans la notice d'utilisation du moteur.
- Si l'appareil est remis pour une période de 30 à 90 jours, traitez le moteur avec un stabilisateur de carburant. Si l'appareil est entreposé pour plus de 90 jours, vidangez le carburant pour éviter la formation de dépôts dans le système d'alimentation ou dans le carburateur. Si le carburant laissé dans le réservoir se détériore pendant l'entreposage, il peut s'avérer nécessaire de remplacer ou de réparer le carburateur ou tout autre composant du système d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT

Vidangez le carburant à l'extérieur dans un contenant approuvé, loin de toute flamme nue. Laissez refroidir le moteur. Éteignez tout cigare, toute cigarette, toute pipe ainsi que toute autre source d'inflammation avant de vidanger le carburant du réservoir.

- Retirez les bougies d'allumage et ajoutez environ une once d'huile dans chaque cylindre. Démarrez le moteur et faites-le fonctionner une ou deux fois pour que l'huile se répande uniformément sur les parois des cylindres. Remplacez les bougies d'allumage.
- Nettoyez bien le moteur et l'appareil.

Note : Il n'est pas conseillé d'utiliser une laveuse à pression ou un boyau de jardinage pour nettoyer l'appareil, car les composants électriques, les fusées, les poulies, les roulements ou le moteur peuvent être endommagés. Le nettoyage à l'eau réduit la durée de vie et la performance de l'appareil.

- Aiguissez les lames pour que l'appareil soit prêt à être utilisé au besoin.
- Protégez les surfaces métalliques. Retouchez les égratignures avec de la peinture aérosol appropriée. Appliquez de l'huile anti-rouille sur toutes les surfaces non peintes, y compris les poulies et les lames. (Assurez-vous de ne pas mettre de l'huile sur les courroies d'entraînement.)
- Nettoyez et rechargez la batterie. Débranchez le câble négatif pour empêcher sa décharge. Rechargez la batterie régulièrement pendant l'entreposage.

Note : Retirez la batterie de l'appareil si elle est exposée à des températures inférieures à zéro pendant de longues périodes. Rangez la batterie dans un endroit frais et sec où la température ambiante est supérieure à zéro.

- Lubrifiez tous les points de lubrification.
- Relevez la tondeuse à l'aide d'un vérin et placez des blocs sous le châssis pour diminuer la pression sur les pneus.

Remise en service de l'appareil

- Vérifiez l'huile à moteur.
- Chargez la batterie, retirez les blocs sous l'appareil et gonflez les pneus à la pression recommandée.
- Retirez les bougies d'allumage et essuyez-les. Faites démarrer le moteur à l'aide du démarreur pour vider l'excédent d'huile des trous des bougies d'allumage. Remplacez les bougies et les câbles d'allumage.
- Si le réservoir a été vidangé avant l'entreposage, faites le plein du réservoir de carburant avec de l'essence propre et fraîche.
- Vérifiez le niveau d'huile à moteur dans le carter et dans le réservoir d'expansion de l'huile de transmission.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant quelques minutes pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
- Conduisez l'appareil sans aucune charge pour vous assurer que tous les systèmes fonctionnent correctement.

Entretien

Recharge de la batterie

Si l'appareil a été remis pendant une longue période, vérifiez la batterie et rechargez-la au besoin.

- Le voltmètre, ou le testeur de charge, doit indiquer 12,6 volts (DC) ou plus aux deux bornes de batterie. Voir Figure 4-17.

Tension lue au voltmètre	État de charge	Durée de charge
12,7	100 %	Charge complète
12,4	75 %	90 min
12,2	50 %	180 min
12,0	25 %	280 min

Figure 4-17

- Rechargez la batterie avec un chargeur de batterie de 12 volts réglé à 10 ampères au MAXIMUM.

Entretien du système électrique

Un fusible est installé dans le câblage électrique pour protéger le système électrique contre tout dommage causé par une intensité trop élevée. Remplacez toujours un fusible par un autre fusible de même intensité. Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible a sauté.

En cas de problème récurrent de fusible sauté, faites examiner le système électrique par un centre de service Cub Cadet.

Relais et interrupteurs

Des interrupteurs de sécurité sont installés dans le système électrique. Si le système de verrouillage de sécurité ne fonctionne pas, faites examiner le système électrique par un concessionnaire Cub Cadet.

Démontage du plateau de coupe

Procédez comme suit pour démonter le plateau de coupe :

- Stationnez l'appareil sur une surface plate, débrayez la prise de force, arrêtez le moteur et placez les barres de conduite à la position neutre (frein de stationnement engagé).

2. Placez les roues de jauge ou les rouleaux du plateau de coupe à la plus haute position.
3. Retirez la courroie en « V » de la poulie de la prise de force située sous le moteur en suivant une des deux méthodes ci-après.

⚠ AVERTISSEMENT

Le silencieux et tous les composants situés à l'arrière de l'appareil peuvent être extrêmement chauds et causer de graves brûlures. Soyez très prudent lorsque vous travaillez à proximité du silencieux. Laissez le silencieux refroidir complètement avant de retirer la courroie de la poulie de la prise de force.

4. Réduisez la tension de la courroie comme suit :
 - a. Placez le levier de relevage du plateau de coupe à la position de démontage et d'installation (a) pour relever le plateau de coupe. Voir Figure 4-18.

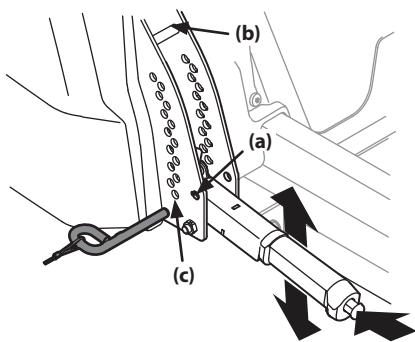


Figure 4-18

- b. Placez-vous à côté de l'appareil de façon à faire pivoter le support de la poulie de tension et la poulie de tension vers l'arrière jusqu'à ce que vous puissiez soulever la courroie en « V » (a) par-dessus la poulie de tension (b). Voir Figure 4-19.

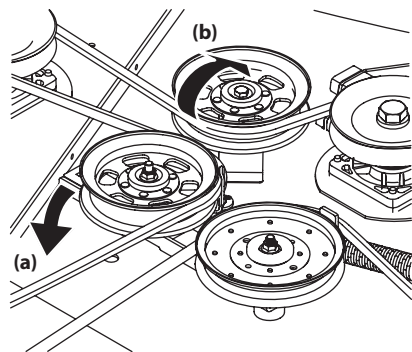


Figure 4-19

- c. Dégagez la courroie de la poulie de la prise de force située sous le moteur, à l'arrière de l'appareil.
 - d. Abaissez le plateau de coupe à la position de démontage / d'installation du plateau de coupe (a) à l'aide du levier de relevage. Voir Figure 4-18.
 - e. Passez à l'étape 6.
5. Retrait de la courroie de la poulie de la prise de force :
 - a. Placez le levier de relevage du plateau de coupe à la position de démontage et d'installation (a) pour relever le plateau de coupe. Voir Figure 4-18.

- b. Placez-vous à l'arrière de l'appareil en faisant face vers l'avant. Tendez le bras pour saisir la courroie devant la poulie de la prise de force.

⚠ AVERTISSEMENT

Faites attention de ne pas pincer vos doigts. Ne placez jamais vos doigts sur un ressort de poulie ou entre une courroie et une poulie lorsque vous effectuez un réglage.

- c. Tirez le côté gauche de la courroie vers l'arrière et vers le bas tout en tournant manuellement la poulie de la prise de force vers la droite jusqu'à ce que la courroie sorte de la gorge inférieure de la poulie.

Note : Si vous tirez sur le côté droit de la courroie, tournez la poulie de la prise de force vers la gauche.

- d. Maintenez la courroie vers le bas et continuez de tourner la poulie de la prise de force jusqu'à ce que la courroie soit complètement dégagée de la poulie. Voir Figure 4-20.

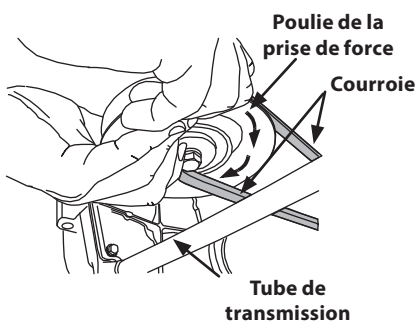


Figure 4-20

- e. Abaissez le plateau de coupe à la position de démontage / d'installation du plateau de coupe (a) à l'aide du levier de relevage. Voir Figure 4-18.
 - f. Passez à l'étape 6.
6. Repérez la goupille de déverrouillage (a) placée sur chaque côté du plateau de coupe. Retirez les goupilles pour dégager les deux bras de relevage. Voir Figure 4-21.

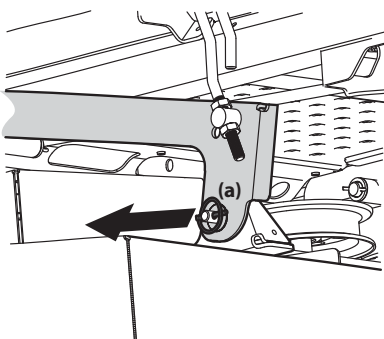


Figure 4-21

7. Glissez la tige de relevage avant hors des supports de relevage du plateau de coupe.
 8. Placez le levier de relevage du plateau de coupe à la plus haute position de coupe et faites glisser le plateau de coupe du côté droit de l'appareil.

Installation du plateau de coupe

Procédez comme suit pour installer le plateau de coupe :

1. Placez le levier de relevage du plateau de coupe à la plus haute position de coupe (b). Voir Figure 4-18.
2. Glissez le côté droit du plateau de coupe sous l'appareil en prenant soin d'aligner les supports du plateau sur les bras de relevage.
3. Lorsque le plateau de coupe se trouve sous l'appareil, placez le levier de relevage dans la position de coupe la plus basse.

Note : Pour bien aligner les supports, il est parfois nécessaire de placer un petit bloc de bois sous chaque côté du plateau de coupe.

4. Placez la tige de relevage du plateau de coupe dans les supports de relevage situés à l'avant du plateau.
5. Retirez les goupilles de déverrouillage et placez le plateau de coupe de façon à aligner les trous sur les bras de relevage avec les goupilles. Voir Figure 4-21.
6. Enfoncez complètement les goupilles dans les bras de relevage pour fixer les bras dans les fentes des supports arrière du plateau de coupe.
7. Assurez-vous que la courroie en « V » est bien placée sur les poulies de fusée. Faites passer la courroie vers l'arrière, sous le châssis de l'appareil, au-dessus des tubes de transmission, puis vers la poulie de la prise de force sous le moteur.
8. Utilisez le levier de relevage du plateau de coupe pour relever le plateau de coupe à la position qui placera la courroie à la position la plus horizontale entre les poulies de tension et la poulie de la prise de force sous le moteur.
9. Assurez-vous que la courroie est placée sur les poulies de fusée et que le dos de la courroie s'appuie contre la poulie fixe et la poulie mobile.
10. Placez-vous à l'arrière de l'appareil en faisant face vers l'avant. Vérifiez que la courroie n'est pas entortillée. Tendez le bras pour saisir la courroie, puis tirez la courroie vers la poulie de la prise de force.

⚠ AVERTISSEMENT

Faites attention de ne pas pincer vos doigts. Ne placez jamais vos doigts sur un ressort de poulie ou entre une courroie et une poulie lorsque vous effectuez un réglage.

11. Tirez sur le côté droit de la courroie et placez le côté plus étroit en forme de « V » de la courroie dans la poulie de la prise de force. Voir Figure 4-20.
12. Tenez la courroie et la poulie, puis faites pivoter la poulie vers la gauche. Voir Figure 4-20. Continuez à tenir et à faire pivoter la poulie et la courroie jusqu'à ce que la courroie soit complètement enroulée autour de la poulie de la prise de force.

Note : Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la courroie est correctement installée.

Remplacement de la courroie du plateau de coupe

1. Enlevez le plateau de coupe de l'appareil. Consultez la sous-section Démontage du plateau de coupe.
2. Retirez les écrous papillon qui fixent le couvercle des courroies au plateau de coupe. Voir Figure 4-22.

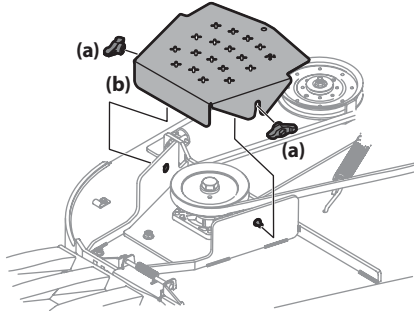


Figure 4-22

3. Pour retirer les deux poulies de tension (a), enlevez les écrous autobloquants à bride (b) et les capuchons (c) qui les fixent au plateau de coupe et au bras de renvoi. Voir Figure 4-23. Veillez à ne pas perdre la boulonnerie lorsque vous retirez les écrous autobloquants à bride (b).

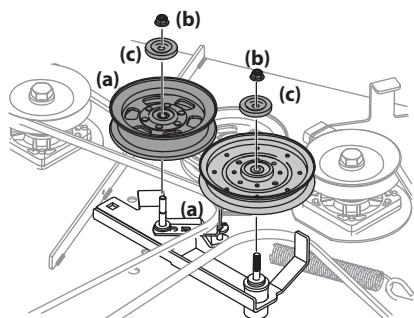


Figure 4-23

Note : Prenez note de la position des garde-courroies afin de pouvoir les installer correctement.

4. Retirez la courroie des poulies de fusée.
5. Placez la courroie neuve autour des poulies de fusée et remplacez les couvercles de courroie. Voir Figure 4-24.

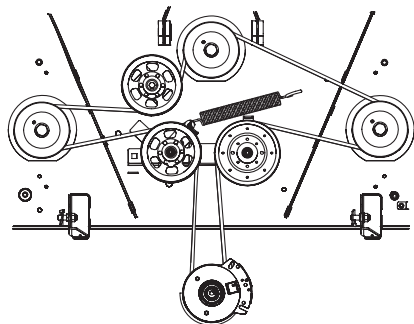


Figure 4-24

6. Placez la courroie autour des poulies de tension retirées à l'étape 3 avec le côté en « V » vers le bas. Après avoir installé la courroie, installez la quincaillerie et serrez l'écrou autobloquant pour fixer l'assemblage. Voir Figure 4-22.
7. Installez la courroie comme indiqué à la Figure 4-22, puis réinstallez le plateau de coupe. Consultez la sous-section Installation du plateau de coupe à la page 23.

Entretien des lames

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer tout entretien, débrayez la prise de force, engagez le frein de stationnement, tournez la clé de contact à la position ARRÊT et retirez la clé de contact du commutateur d'allumage. Lorsque vous manipulez une lame, portez des gants épais pour protéger vos mains. Soyez prudent et faites attention de ne pas vous couper avec les lames tranchantes lorsque vous effectuez l'entretien du plateau de coupe.

Les lames de coupe doivent être toujours bien affûtées. Affûtez les tranchants de manière égale pour que les lames restent bien équilibrées et l'angle d'affûtage soit maintenu.

Si le tranchant d'une lame a déjà été affûté plusieurs fois ou si le métal s'effrite, il est conseillé de changer la lame. Les lames sont en vente chez votre concessionnaire Cub Cadet.

Procédez comme suit pour démonter une lame :

1. Enlevez le plateau de coupe de l'appareil (voir Démontage du plateau de coupe à la page 23), puis retournez le plateau pour pouvoir travailler sur le dessous.
2. À l'aide d'une clé de 1½", retenez l'écrou sur le haut de la fusée, puis desserrez le boulon qui fixe la lame à la fusée. Pour desserrer plus facilement l'écrou qui fixe la lame, placez un petit bloc de bois entre le plateau de coupe et le tranchant de la lame. Voir Figure 4-25.

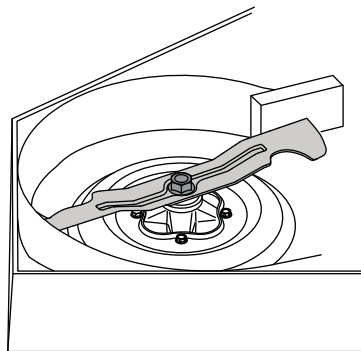


Figure 4-25

3. Lorsque vous réinstallez la lame, assurez-vous que les ailettes de la lame pointent vers le haut du plateau de coupe.
4. Serrez les écrous à un couple de 70 pi/lb à 90 pi/lb.
5. Installez le plateau de coupe. Consultez la sous-section Installation du plateau de coupe à la page 23.

Remplacement de la courroie d'entraînement de la transmission

Certaines pièces doivent être démontées et des outils spéciaux sont nécessaires pour remplacer la courroie d'entraînement de la transmission. Contactez un centre de service Cub Cadet pour faire remplacer la courroie d'entraînement.

Mouvement de l'appareil à l'arrêt

Si le tracteur se déplace vers l'avant ou vers l'arrière lorsque les barres de conduite sont placées à la position neutre et le moteur est en marche, adressez-vous à un centre de service agréé.

Dépannage

Le moteur produit des vibrations excessives.

1. La lame de coupe est desserrée ou mal équilibrée.
 - Serrez la lame et la fusée.
2. La lame de coupe est déformée ou endommagée.
 - Remplacez la lame de coupe.

L'appareil coupe de manière irrégulière.

1. Le plateau de coupe n'est pas mis à niveau.
 - Effectuez la mise à niveau latérale du plateau de coupe.
2. La lame de coupe est émoussée ou endommagée.
 - Aiguissez la lame ou remplacez-la.
3. La pression des pneus est inégale.
 - Vérifiez la pression des quatre pneus et gonflez-les au besoin.

L'appareil ne déchiquette pas l'herbe.

1. Le régime du moteur est trop bas.
 - Placez le levier d'accélération à la position RAPIDE (lapin).
2. L'herbe est mouillée.
 - Ne déchiquetez pas l'herbe mouillée.
3. L'herbe est trop haute.
 - Tondez l'herbe à une hauteur de coupe élevée, puis tondez à nouveau à la hauteur désirée ou sur une largeur plus étroite.
4. La lame de coupe est émoussée.
 - Aiguissez la lame de coupe ou remplacez-la.

Le moteur ne démarre pas.

1. La prise de force est embrayée.
 - Placez le levier de la prise de force à la position débrayée.
2. Un fusible a sauté.
 - Remplacez le fusible.
3. Le frein de stationnement n'est pas engagé.
 - Engagez le frein de stationnement.
4. Consultez la notice d'utilisation du moteur.

Numéro de pièce	Description
954-05012A 954-05013 954-05015	Courroie pour plateau de coupe de 48" Courroie pour plateau de coupe de 54" Courroie pour plateau de coupe de 60"
954-04317A	Courroie d'entraînement
942-04417 942-04416 942-04415	Lames (pour plateau de coupe de 48") Lames (pour plateau de coupe de 54") Lames (pour plateau de coupe de 60")
618-07417 618-07416 618-07386	Fusée (pour plateau de coupe de 48") Fusée (pour plateau de coupe de 54") Fusée (pour plateau de coupe de 60")
731-11926	Plaque de protection de plateau de coupe
634-3159	Roue de plateau de coupe
925-1707D	Batterie
951-12725	Bouchon
946-05262A 746-05260	Câble pour commande d'accélération (tracteur standard) Câble pour commande d'accélération (tracteur avec système d'injection électronique)
969-04847	Commande d'étrangleur (tracteur standard)
925-3277	Clé de contact
946-05068	Câble du frein de stationnement
631-05396A	Déflexeur d'éjection
634-05299	Roue arrière, 23 x 10.5 x 12
634-05328	Roue avant, 13 x 6.50-6

Numéro de pièce	Description
59A30046150	Bac récupérateur avec ventilateur
59A30050150	Bac récupérateur avec ventilateur (coquille en acier)
19A70037100	Ensemble de déchiquetage pour plateau de coupe de 48"
19A70038100	Ensemble de déchiquetage pour plateau de coupe de 54"
19A70039100	Ensemble de déchiquetage pour plateau de coupe de 60"
59A30054150	Restricteur d'éjection
19B70045100	Système de relevage électrique du plateau de coupe
19A70019100	Rouleau à gazon robuste, installé sur le plateau de coupe
490-241-0026	Chaînes de traction pour pneus
59B30011150	Ensemble de lumières
59B30021150	Prise de 12 volts
490-850-0008	Siphon d'huile
490-850-0005	Outil pour démontage de lame
490-325-0020	Enduit pour pneu
490-900-0045	Clé pour filtre à huile
490-900-0062	Produit pas offert au Canada
490-000-0028	Produit pas offert au Canada

Appelez au 1 800 668-1238 pour commander des pièces de rechange ou un manuel de pièces (vous devez avoir à portée de la main votre numéro de modèle et votre numéro de série). Vous pouvez télécharger le manuel de pièces sans frais en ligne (www.cubcadet.ca).

DÉCLARATION DE GARANTIE SELON LES NORMES FÉDÉRALES ET CALIFORNIENNES EN MATIÈRE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

DROITS ET OBLIGATIONS DU PROPRIÉTAIRE EN VERTU DE LA GARANTIE

MTD Consumer Group Inc., l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) et, pour les produits certifiés pour la vente en Californie, California Air Resources Board (CARB) vous invitent à découvrir la garantie selon les normes fédérales et californiennes en matière de système de contrôle des émissions par évaporation qui s'applique à votre petit équipement hors-route (équipement pour l'extérieur) 2016-2017. En Californie, l'équipement pour l'extérieur doit être conçu, construit et équipé pour satisfaire aux normes anti-pollution strictes de l'état (dans d'autres états, l'équipement doit être conçu, construit et équipé pour respecter les règlements américains de l'EPA pour les petits moteurs hors-route à allumage par étincelle). MTD Consumer Group Inc. doit garantir le système anti-pollution de votre équipement pour l'extérieur pour la durée stipulée ci-dessous, à condition que l'équipement n'ait pas fait l'objet d'abus, de négligence ou d'entretien inadéquat.

Le système anti-pollution peut inclure des pièces telles que les réservoirs de carburant, les conduits et les bouchons de carburant, les soupapes, les réservoirs à charbon actif, les filtres, les conduits de vapeur, les colliers, les raccords et autres composants connexes du système anti-pollution.

MTD Consumer Group Inc. s'engage à réparer gratuitement votre équipement, sans frais supplémentaires (frais de diagnostic, pièces et main-d'œuvre), en cas de problème couvert par la garantie.

PÉRIODE DE GARANTIE DU FABRICANT

Le système anti-pollution est garanti pour une période de deux ans. Toute pièce connexe du système anti-pollution jugée défectueuse sera réparée ou remplacée par MTD Consumer Group Inc.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE

À titre de propriétaire, vous êtes tenu d'effectuer l'entretien tel qu'il est indiqué dans le manuel de l'utilisateur. MTD Consumer Group Inc. vous conseille de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien de votre équipement pour l'extérieur. Cependant, MTD Consumer Group Inc. ne peut refuser les réclamations sous garantie seulement en raison de l'absence de reçus.

À titre de propriétaire, vous devez prendre note que MTD Consumer Group Inc. peut refuser d'honorer la garantie si votre équipement pour l'extérieur ou l'une de ses pièces a fait l'objet d'abus, de négligence, d'entretien inadéquat ou de modifications non approuvées.

Vous êtes tenu de présenter votre équipement pour l'extérieur à un centre de service agréé de MTD Consumer Group Inc. dès qu'un problème se présente. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable ne dépassant pas 30 jours. Pour toute question relative à la garantie, communiquez avec le Service à la clientèle de MTD Consumer Group Inc. par téléphone au 1 800 800-7310 ou visitez le site <http://support.mtdproducts.com>.

PROTECTION OFFERTE PAR LA GARANTIE

MTD Consumer Group Inc. garantit à l'acheteur initial et à chaque acheteur subséquent que (1) l'équipement pour l'extérieur a été conçu, construit et équipé conformément à tous les règlements applicables et (2) qu'il est exempt de vices matériaux et de fabrication susceptibles de causer la défaillance d'une pièce garantie pour une période de deux ans.

La période de garantie commence le jour où l'équipement pour l'extérieur est livré à l'acheteur initial ou est utilisé pour la première fois.

Sous réserve des conditions et exclusions ci-dessous, la garantie des pièces du système anti-pollution s'établit comme suit :

1. Toute pièce garantie, pour laquelle les instructions écrites fournies ne prévoient pas le remplacement dans le calendrier d'entretien requis, est garantie pour la période de garantie spécifiée ci-dessus. Si une telle pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, elle sera réparée ou remplacée par MTD Consumer Group Inc. conformément au paragraphe (4) ci-dessous. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie est garantie pour le solde de la période de la garantie.
 2. Toute pièce garantie, pour laquelle les instructions écrites prévoient seulement une inspection régulière, est garantie pour la période de garantie spécifiée ci-dessus. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie est garantie pour le reste de la période de la garantie.
 3. Toute pièce garantie, pour laquelle les instructions écrites prévoient le remplacement dans le cadre d'un entretien requis, est garantie pour la période précédant la date du premier remplacement prévu. Si la pièce tombe en panne avant le premier remplacement prévu, elle sera réparée ou remplacée par MTD Consumer Group Inc. conformément au paragraphe (4) ci-dessous. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie est garantie pour le reste de la période de la garantie avant le premier remplacement prévu de la pièce.
 4. La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie en vertu de la garantie énoncée doit être effectué par un centre de service agréé, sans frais pour le propriétaire.
 5. Nonobstant les termes énoncés, les services ou réparations sous garantie doivent être effectués dans tous les centres de service agréés de MTD Consumer Group Inc.
 6. Les diagnostics permettant d'établir qu'une pièce garantie est défectueuse doivent être effectués sans frais pour le propriétaire, à condition d'être effectués par un centre de service autorisé à offrir les services en garantie.
 7. MTD Consumer Group Inc. est tenue responsable des dégâts aux autres pièces du moteur ou de l'équipement susceptibles d'avoir été causés par la défaillance sous garantie d'une pièce sous garantie.
 8. MTD Consumer Group Inc. s'engage à conserver un stock de pièces garanties suffisant pour satisfaire la demande prévue pour ces pièces pendant la période de garantie de telles pièces.
 9. Toute pièce de remplacement peut être utilisée pour l'entretien ou la réparation sous garantie et doit être fournie gratuitement au propriétaire. Ceci ne limite pas les obligations de garantie de MTD Consumer Group Inc.
-

-
10. Les pièces complémentaires ou modifiées qui ne sont pas exemptées par CARB (California Air Resources Board) ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation de toute pièce complémentaire ou modifiée non exemptée sera suffisante pour rejeter toute demande de service sous garantie. MTD Consumer Group Inc. ne sera pas tenue de couvrir les défaillances des pièces sous garantie causées par l'utilisation d'une pièce complémentaire ou modifiée non exemptée.

PIÈCES GARANTIES

La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie, admissible à la garantie, peuvent être exclus de celle-ci si MTD Consumer Group Inc. peut prouver que l'équipement pour l'extérieur a fait l'objet d'abus, de négligence ou d'un entretien inadéquat ou si cet abus, cette négligence ou cet entretien inadéquat est directement à l'origine même de la défaillance de la pièce. Nonobstant cette situation, tout ajustement d'une pièce équipée d'un dispositif de limitation installé à l'usine et en bon état de fonctionnement demeure admissible à la garantie. De plus, cette garantie couvre seulement les pièces qui font partie de l'équipement acheté.

La garantie s'applique aux pièces ci-dessous (le cas échéant) :

1. Système de contrôle d'alimentation en carburant
 - Pompe à carburant
 - Réservoir de carburant
2. Système de contrôle de l'évaporation de carburant
 - Tuyau de carburant
 - Colliers pour tuyau de carburant
 - Bouchon attaché
 - Réservoir à charbon actif
 - Conduits de distribution de la vapeur

CUB CADET LLC

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

POUR LES TONDEUSES COMMERCIALES À RAYON DE BRAQUAGE ZÉRO PRO Z 100

IMPORTANT : Le propriétaire doit présenter le reçu original et les relevés d'entretien au concessionnaire pour faire honorer la garantie. Le propriétaire de l'appareil est tenu de respecter le calendrier d'entretien tel qu'il est indiqué dans le manuel de l'utilisateur.

La garantie limitée détaillée ci-dessous est offerte par Cub Cadet LLC pour de nouveaux produits achetés ou loués et utilisés aux États-Unis, dans ses possessions et territoires, et par MTD Products Limited pour de nouveaux produits achetés ou loués et utilisés au Canada et dans ses territoires (chaque entité respectivement, « Cub Cadet »).

Cub Cadet garantit que ce produit (à l'exception des pièces à usure normale, des batteries et des accessoires énumérés ci-dessous) est exempt de tout vice de matière et de fabrication pour une durée de deux (2) ans pour utilisation commerciale, ou quatre (4) ans / cinq cents (500) heures, selon la première éventualité, pour utilisation résidentielle, à compter de la date d'achat initiale ou de la location-bail, et s'engage à réparer ou à remplacer, gratuitement et à son choix, toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de matériel ou de fabrication.

Les *pièces à usure normale* sont garanties exemptes de tout vice de matière et de fabrication pour une période de trente (30) jours, ou cent (100) heures, à compter de la date d'achat initiale ou de la location-bail. Les pièces à usure normale comprennent, sans s'y limiter : les courroies, les lames, les adaptateurs de lame, les sacs à herbe, les roues du plateau de coupe, les sièges et les pneus.

Les *batteries* bénéficient d'une garantie limitée d'un (1) an calculé au prorata contre tout vice de matière et de fabrication, avec remplacement à 100 % pour les trois premiers mois. Après trois mois, le crédit de remplacement de la batterie sera calculé selon le nombre de mois restants de la période de douze (12) mois suivant la date initiale d'achat ou de la location-bail. Toute batterie remplacée est garantie pour le solde de la période de garantie originale.

Cub Cadet garantit les *accessoires* pour ce produit contre tout vice de matière et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date initiale d'achat ou de location de l'accessoire. Les accessoires comprennent, sans s'y limiter, des articles tels que : les bacs récupérateurs et les ensembles de déchiquetage.

Cette garantie ne s'applique que si l'appareil a été utilisé et entretenu conformément aux indications du manuel de l'utilisateur fourni avec l'appareil et exclut les mauvaises utilisations, les abus, la négligence, les accidents, le mauvais entretien, les altérations, le vandalisme, le vol, le feu, les inondations et les autres dommages causés par des catastrophes naturelles. Les dégâts causés par l'installation ou l'utilisation d'une pièce ou d'un accessoire, dont l'emploi avec le produit n'est pas homologué par Cub Cadet, rendront la garantie nulle et non avenue. De plus, cette garantie ne s'applique pas si le compteur d'heures, ou tout autre composant de celui-ci, a été modifié, déconnecté ou autrement changé.

POUR OBTENIR LE SERVICE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE : Présentez UNE PREUVE D'ACHAT ET LES RELEVÉS D'ENTRETIEN CORRESPONDANTS au centre de service agréé de votre région. Pour trouver un concessionnaire autorisé dans votre région :

Aux États-Unis :

Consultez les Pages Jaunes, écrivez à Cub Cadet LLC, P.O. BOX 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019, appelez au 1 877 282-8684 ou visitez notre site Web au www.cubcadet.com.

Au Canada :

Écrivez à MTD Products Limited, Kitchener, Ontario, N2G 4J1, téléphonez au 1 800 668-1238 ou visitez notre site Web au www.mtdproducts.ca.

Sans limiter ce qui précède, cette garantie limitée **ne couvre pas** :

- Les articles d'entretien courant tels que les lubrifiants et les filtres, l'aiguisage de lames, les révisions, les réglages de frein, de l'embrayage ou du plateau de coupe ainsi que la détérioration normale de la finition extérieure due à l'utilisation de l'appareil ou à son exposition aux intempéries.
- Une réparation exécutée par quiconque autre qu'un centre de service agréé.
- Cub Cadet ne garantit pas les produits vendus ou exportés hors des États-Unis et/ou du Canada, de leurs possessions et territoires respectifs, sauf si ces produits ont été vendus par l'intermédiaire des services d'exportation de Cub Cadet.
- Les pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine de Cub Cadet.
- Les frais de transport et de déplacement des techniciens.

Aucune garantie implicite, y compris sans s'y limiter, toute garantie tacite de qualité marchande ou d'adaptabilité dans un but particulier, ne s'applique après la période applicable de garantie explicite décrite ci-dessus. Aucune garantie ne s'applique après la période de la garantie explicite décrite ci-dessus. Aucune autre garantie explicite, mise à part la garantie décrite ci-dessus, donnée par tout individu ou toute entreprise, y compris le concessionnaire, à l'égard de tout produit, n'engage Cub Cadet. Le seul recours se limite à la réparation ou le remplacement du produit tel que stipulé ci-dessus.

Les stipulations énoncées dans cette garantie offrent le seul recours à la suite de la vente ou de la location-bail. Cub Cadet ne peut être tenu responsable pour toute perte ou tout dommage accessoire ou immatériel comprenant, sans s'y limiter, les frais de remplacement ou de substitution des services d'entretien des pelouses ou les frais de location pour remplacer temporairement un produit sous garantie.

Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion des dommages accessoires ou immatériels ou une limite à la durée de la garantie implicite. Par conséquent, les exclusions et restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

En aucun cas, le montant de remboursement ou de remplacement ne saurait être supérieur à celui du prix d'achat du produit. **Toute modification des dispositifs de sécurité rendra la garantie nulle et non avenue.** L'utilisateur assume tout risque et toute responsabilité en cas de perte, de dommage matériel ou de blessure résultant de l'utilisation incorrecte du produit ou de l'incapacité de l'employer.

Cette garantie limitée n'est offerte qu'à l'acheteur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert en cadeau.

LOIS LOCALES ET CETTE GARANTIE : Cette garantie limitée vous accorde des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

Cub Cadet LLC, P.O. BOX 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019; Téléphone : 1 877 282-8684
MTD Products Limited, KITCHENER, ON N2G 4J1; Téléphone : 1 800 668-1238